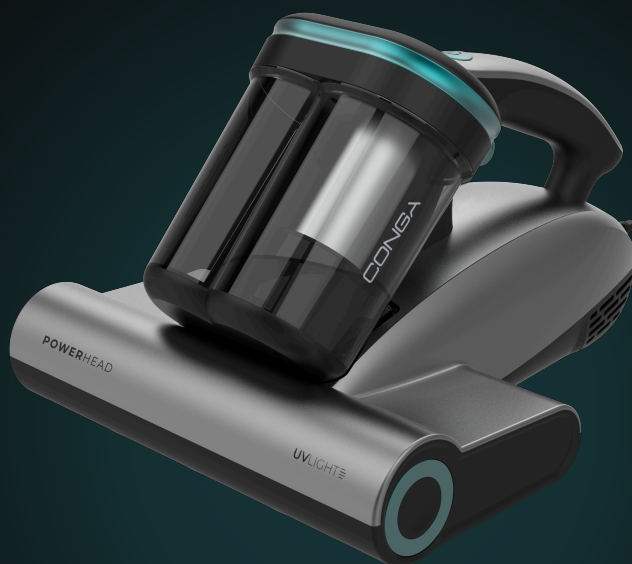




CONGA ROCKSTAR 5000 MATTRESS

Aspirador de colchones / Mattress vacuum cleaner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Használati útmutató
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης

دليل التعليمات

Índice es

Instrucciones de seguridad	7
1. Piezas y componentes	38
2. Antes de usar	38
3. Funcionamiento	38
4. Limpieza y mantenimiento	39
5. Resolución de problemas	40
6. Especificaciones técnicas	41
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	42
8. Garantía y SAT	42
9. Copyright	42
10. Declaración UE de conformidad simplificada	42
Anexo	107

Index en

Safety Instructions	9
1. Parts and Components	43
2. Before Use	43
3. Operation	43
4. Cleaning and Maintenance	44
5. Troubleshooting	45
6. Technical Specifications	46
7. Recycling of Electrical and Electronic Appliances	47
8. Warranty and Technical Support	47
9. Copyright	47
10. Simplified EU Declaration of Conformity	47
Annex	107

Index fr

Consignes de sécurité	11
1. Pièces et composants	48
2. Avant utilisation	48
3. Fonctionnement	48
4. Nettoyage et entretien	49
5. Dépannage	50
6. Spécifications techniques	51
7. Recyclage des appareils électriques et électroniques	52
8. Garantie et SAV	52
9. Droits d'auteur	52
10. Déclaration UE de conformité simplifiée	53
Annexe	107

Inhalt de

Sicherheitshinweise	14
1. Teile und Komponenten	54
2. Vor der Verwendung	54
3. Betrieb	54
4. Reinigung und Wartung	55
5. Fehlerbehebung	56
6. Technische Daten	57
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	58
8. Garantie und Kundendienst	58
9. Urheberrecht	58
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	59
Anhang	107

Indice it

Istruzioni di sicurezza	16
1. Parti e componenti	60
2. Prima dell'uso	60
3. Funzionamento	60
4. Pulizia e manutenzione	61
5. Risoluzione dei problemi	62
6. Specifiche tecniche	63
7. Riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici	64
8. Garanzia e SAT	64
9. Copyright	64
10. Dichiarazione UE di conformità semplificata	64
Allegato	107

Índice pt

Instruções de segurança	19
1. Peças e componentes	65
2. Antes de usar	65
3. Funcionamento	65
4. Limpeza e manutenção	66
5. Resolução de problemas	67
6. Especificações técnicas	68
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	69
8. Garantia e SAT	69
9. Direitos de autor	69
10. Declaração UE de conformidade simplificada	69
Anexo	107

Inhoud nl

Veiligheidsinstructies	21
1. Onderdelen en componenten	70
2. Voor gebruik	70
3. Werking	70
4. Reiniging en onderhoud	71
5. Probleemoplossing	72
6. Technische specificaties	73
7. Recycling van elektrische en elektronische apparaten	74
8. Garantie en technische dienst	74
9. Auteursrecht	74
10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	74
Bijlage	107

Spis treści pl

Instrukcje bezpieczeństwa	24
1. Części i komponenty	75
2. Przed użyciem	75
3. Działanie	75
4. Czyszczenie i konserwacja	76
5. Rozwiązywanie problemów	77
6. Specyfikacje techniczne	78
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	79
8. Gwarancja i Serwis Techniczny	79
9. Prawa autorskie	79
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	79
Załącznik	107

Obsah	CS	İçindekiler	tr
Bezpečnostní pokyny	26	Güvenlik Talimatları	31
1. Díly a součásti	81	1. Parçalar ve Bileşenler	91
2. Před použitím	81	2. Kullanmadan Önce	91
3. Provoz	81	3. Çalıştırma	91
4. Čištění a údržba	82	4. Temizlik ve Bakım	92
5. Řešení problémů	83	5. Sorun Giderme	93
6. Technické specifikace	84	6. Teknik Özellikler	94
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	85	7. Elektrikli ve Elektronik Cihazların Geri Dönüşümü	94
8. Záruka a servis	85	8. Garanti ve Teknik Servis	95
9. Autorská práva	85	9. Telif Hakkı	95
10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	85	10. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	95
Příloha	107	Ek	107
Tartalom	hu	Ευρετήριο	el
Biztonsági utasítások	28	Οδηγίες ασφαλείας	33
1. Alkatrészek és komponensek	86	1. Εξαρτήματα και στοιχεία	96
2. Használat előtt	86	2. Πριν τη χρήση	96
3. Működés	86	3. Λειτουργία	96
4. Tisztítás és karbantartás	87	4. Καθαρισμός και συντήρηση	97
5. Hibaelhárítás	88	5. Αντιμετώπιση προβλημάτων	98
6. Műszaki adatok	89	6. Τεχνικές προδιαγραφές	99
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	90	7. Ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών	100
8. Garancia és szervíz	90	8. Εγγύηση και Τεχνική Υποστήριξη	100
9. Szerzői jog	90	9. Πνευματικά δικαιώματα	100
10. Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat	90	10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	101
Melléklet	107	Παράρτημα	107

الفهرس

35	تعليمات السلامة
102	1. الأجزاء والمكونات
102	2. قبل الاستخدام
102	3. التشغيل
103	4. التنظيف والصيانة
104	5. استكشاف الأخطاء وإصلاحها
105	6. المواصفات الفنية
105	7. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية
105	8. الضمان وخدمة ما بعد البيع
106	9. حقوق النشر
106	10. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي
107	الملحق

NOTA

EU01_136754 Conga Rockstar 5000 Mattress

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage de ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de codes de l'appareil.

DE • Die Kodierung dieses Handbuchs ist generisch und gilt für alle Code-Varianten des Geräts.

IT • La codifica di questo manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codice dell'apparecchio.

PT • A codificação deste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de códigos do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is generiek en van toepassing op alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kodowanie niniejszej instrukcji jest ogólne i dotyczy wszystkich wariantów kodów urządzenia.

CS • Kódování tohoto návodu je obecné a platí pro všechny varianty kódů spotřebiče.

HU • A kézikönyv kódolása általános, és a készülék összes kódváltozatára vonatkozik.

TR • Bu kılavuzun kodlaması geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

EL • Η κωδικοποίηση αυτού του εγχειριδίου είναι γενική και εφαρμόζεται σε όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

AR • الترميز في هذا الدليل عام وينطبق على جميع متغيرات رموز الجهاز.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Este aparato contiene un emisor de UV-C.
- Si usa el aparato de forma incorrecta o cuando la carcasa de este está dañada podría provocar la salida de radiaciones UV-C. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, dañar los ojos y la piel.
- No use el aparato si está visiblemente dañado.
- No intente reparar el emisor de UV-C. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec. El aparato debe estar desconectado de la toma de corriente antes de reemplazar el emisor de UV-C.

- Apague y desenchufe el producto de la toma de corriente cuando no esté siendo usado y antes de limpiarlo o de realizar el mantenimiento. Desconéctelo cuando no se vaya a utilizar durante un tiempo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- El aparato debe estar alimentado a muy baja tensión de seguridad establecida en el marcado del producto.
- **ADVERTENCIA:** este aparato tiene partes rotatorias que pueden conllevar riesgo de atrapamiento. Extremar las precauciones.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe ni cualquier otra parte no extraíble del producto en agua u otros líquidos. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- No utilice el dispositivo para aspirar objetos calientes como carbón o colillas, objetos punzantes como cristales rotos, líquidos corrosivos ni materiales inflamables o explosivos como gasolina o alcohol.
- No utilice el producto para aspirar agua ni suciedad húmeda, y evite utilizarlo cerca del agua o en lugares húmedos como baños, váteres o cuartos de lavandería.
- No mire la lámpara UV-C situada en la parte inferior del dispositivo, puede resultar dañina para los ojos y la piel.
- No exponga los rayos UV-C a plantas o personas, podría causarles daños. No utilice los rayos ultravioletas en el mismo sitio continuamente, esto podría dañar el objeto que desea limpiar.
- No desmonte la lámpara UV-C.
- No retire la tapa del cepillo rotativo ni la fuerce hacia afuera para evitar dañar el producto.

- Utilice este producto únicamente para limpiar y eliminar los ácaros de textiles como colchones, edredones, almohadas y sofás.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- No mueva el producto ni estire de él usando el cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the product. Keep this manual for future reference or new users.

- Carefully follow these safety instructions when using the product.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Supervise children to ensure they do not play with the product. Strict supervision is necessary if the product is being used by or near children.

- Regularly inspect the power cord for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by Cecotec's official Technical Support Service to avoid any kind of danger.
- This appliance contains a UV-C emitter.
- Incorrect use of the appliance or damage to its housing could result in the escape of UV-C radiation. UV-C radiation can, even in small doses, damage eyes and skin.
- Do not use the appliance if it is visibly damaged.
- Do not attempt to repair the UV-C emitter. Contact Cecotec's Official Technical Support Service. The appliance must be disconnected from the power outlet before replacing the UV-C emitter.
- Switch off and unplug the product from the power outlet when not in use and before cleaning or performing maintenance. Disconnect it when it will not be used for a period of time. Pull the plug to disconnect it, do not pull the cable.
- The appliance must be supplied at the very low safety voltage specified on the product marking.
- **WARNING:** This appliance has rotating parts that may pose a risk of entanglement. Exercise extreme caution.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product marking and that the plug is earthed.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the product in water or other liquids. Do not expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before touching the plug or switching on the product.
- Do not use the device to vacuum hot objects such as charcoal or cigarette butts, sharp objects such as broken glass, corrosive liquids, or flammable or explosive materials such as gasoline or alcohol.
- Do not use the product to vacuum water or wet dirt, and avoid using it near water or in damp places such as bathrooms, toilets, or laundry rooms.

- Do not look at the UV-C lamp located on the bottom of the device; it can be harmful to eyes and skin.
- Do not expose UV-C rays to plants or people; it could cause them harm. Do not use ultraviolet rays continuously in the same spot; this could damage the object you wish to clean.
- Do not disassemble the UV-C lamp.
- Do not remove the rotary brush cover or force it outwards to avoid damaging the product.
- Use this product only for cleaning and removing mites from textiles such as mattresses, duvets, pillows, and sofas.
- Keep the device away from heat sources and direct sunlight.
- Do not move or pull the product using the power cord. Do not use the cord as a handle. Do not force the cord against corners or sharp edges. Do not run the product over the power cord. Keep the cord away from hot surfaces.
- Do not use the product if the cable, plug, or structure is damaged, or if it does not work correctly, has fallen, or has been damaged.
- This device is not designed to operate via external timers or remote control systems.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour référence future ou pour de nouveaux utilisateurs.

- Suivez attentivement ces consignes de sécurité lors de l'utilisation du produit.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions appropriées concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance étroite est nécessaire si le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants.
- Inspectez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible. Si le câble est endommagé, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil contient un émetteur UV-C.
- Une utilisation incorrecte de l'appareil ou un boîtier endommagé pourrait entraîner l'émission de radiations UV-C. Les radiations UV-C peuvent, même à faibles doses, endommager les yeux et la peau.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé.
- N'essayez pas de réparer l'émetteur UV-C. Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec. L'appareil doit être débranché de la prise de courant avant de remplacer l'émetteur UV-C.
- Éteignez et débranchez le produit de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer ou d'effectuer l'entretien. Débranchez-le lorsqu'il ne sera pas utilisé pendant un certain temps. Tirez sur la fiche pour le débrancher, ne tirez pas sur le câble.
- L'appareil doit être alimenté à très basse tension de sécurité, telle qu'établie sur le marquage du produit.

- **AVERTISSEMENT** : cet appareil comporte des pièces rotatives qui peuvent présenter un risque d'enchevêtrement. Prenez des précautions extrêmes.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension spécifiée sur le marquage du produit et que la prise est mise à la terre.
- Ne plongez pas le câble, la fiche ou toute autre partie non amovible du produit dans l'eau ou d'autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer le produit.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des objets chauds tels que du charbon ou des mégots, des objets pointus tels que du verre brisé, des liquides corrosifs ou des matériaux inflammables ou explosifs tels que de l'essence ou de l'alcool.
- N'utilisez pas le produit pour aspirer de l'eau ou de la saleté humide, et évitez de l'utiliser près de l'eau ou dans des endroits humides tels que les salles de bain, les toilettes ou les buanderies.
- Ne regardez pas la lampe UV-C située sur la partie inférieure de l'appareil, elle peut être nocive pour les yeux et la peau.
- N'exposez pas les rayons UV-C aux plantes ou aux personnes, cela pourrait leur causer des dommages. N'utilisez pas les rayons ultraviolets au même endroit en continu, cela pourrait endommager l'objet que vous souhaitez nettoyer.
- Ne démontez pas la lampe UV-C.
- Ne retirez pas le couvercle de la brosse rotative et ne le forcez pas vers l'extérieur pour éviter d'endommager le produit.
- Utilisez ce produit uniquement pour nettoyer et éliminer les acariens des textiles tels que les matelas, les couettes, les oreillers et les canapés.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.

- Ne déplacez pas le produit et ne le tirez pas par le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble comme poignée. Ne forcez pas le câble contre des coins ou des bords tranchants. Ne faites pas passer le produit sur le câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit si le câble, la fiche ou la structure présente des dommages ou s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou a été endommagé.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec des minuteriers ou des systèmes de télécommande externes.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen oder neue Benutzer auf.

- Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie entsprechend beaufsichtigt oder in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Eine strenge Aufsicht ist erforderlich, wenn das Produkt von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom offiziellen Cecotec Kundendienst repariert werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

- Dieses Gerät enthält einen UV-C-Strahler.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Geräts oder wenn dessen Gehäuse beschädigt ist, kann UV-C-Strahlung austreten. UV-C-Strahlung kann, selbst in kleinen Dosen, Augen und Haut schädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Versuchen Sie nicht, den UV-C-Strahler zu reparieren. Kontaktieren Sie den offiziellen Cecotec Kundendienst. Das Gerät muss vor dem Austausch des UV-C-Strahlers von der Steckdose getrennt werden.
- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird und bevor Sie es reinigen oder warten. Trennen Sie es vom Stromnetz, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird. Ziehen Sie zum Trennen am Stecker, nicht am Kabel.
- Das Gerät muss mit der auf dem Produkt angegebenen Sicherheitskleinspannung betrieben werden.
- **WARNUNG:** Dieses Gerät enthält rotierende Teile, die eine Einklemmgefahr darstellen können. Seien Sie äußerst vorsichtig.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Produkt angegebenen Spannung übereinstimmt und dass der Stecker geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere nicht abnehmbare Teile des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie elektrische Anschlüsse keinem Wasser aus. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie den Stecker berühren oder das Produkt einschalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Saugen von heißen Gegenständen wie Kohle oder Zigarettenstummeln, scharfen Gegenständen wie Glasscherben, korrosiven Flüssigkeiten oder brennbaren oder explosiven Materialien wie Benzin oder Alkohol.

- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Saugen von Wasser oder nassem Schmutz und vermeiden Sie die Verwendung in der Nähe von Wasser oder an feuchten Orten wie Bädern, Toiletten oder Waschküchen.
- Blicken Sie nicht in die UV-C-Lampe an der Unterseite des Geräts, da dies schädlich für Augen und Haut sein kann.
- Setzen Sie UV-C-Strahlen nicht Pflanzen oder Personen aus, da dies Schäden verursachen könnte. Verwenden Sie die ultravioletten Strahlen nicht kontinuierlich an derselben Stelle, da dies das zu reinigende Objekt beschädigen könnte.
- Demontieren Sie die UV-C-Lampe nicht.
- Entfernen Sie die Abdeckung der rotierenden Bürste nicht und drücken Sie sie nicht gewaltsam heraus, um Schäden am Produkt zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich zur Reinigung und Entfernung von Milben aus Textilien wie Matratzen, Bettdecken, Kissen und Sofas.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Bewegen oder ziehen Sie das Produkt nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Kabel nicht als Griff. Drücken Sie das Kabel nicht gegen Ecken oder scharfe Kanten. Führen Sie das Produkt nicht über das Netzkabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder die Struktur beschädigt ist oder wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen oder beschädigt wurde.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb über externe Zeitschaltuhren oder Fernbedienungssysteme vorgesehen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o

per nuovi utenti.

- Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si utilizza il prodotto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, purché siano stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una stretta supervisione se il prodotto viene utilizzato da o vicino a bambini.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per rilevare eventuali danni visibili. Se il cavo presenta danni, deve essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Questo apparecchio contiene un emettitore UV-C.
- L'uso improprio dell'apparecchio o il danneggiamento del suo involucro potrebbero causare la fuoriuscita di radiazioni UV-C. La radiazione UV-C può, anche in piccole dosi, danneggiare gli occhi e la pelle.
- Non utilizzare l'apparecchio se è visibilmente danneggiato.
- Non tentare di riparare l'emettitore UV-C. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec. L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente prima di sostituire l'emettitore UV-C.
- Spegner e scollegare il prodotto dalla presa di corrente quando non è in uso e prima di pulirlo o eseguire la manutenzione. Scollegarlo quando non verrà utilizzato per un certo periodo. Tirare la spina per scollegarlo, non tirare il cavo.
- L'apparecchio deve essere alimentato a bassissima tensione di sicurezza, come indicato sulla marcatura del prodotto.

- **AVVERTENZA:** questo apparecchio ha parti rotanti che possono comportare rischio di intrappolamento. Prestare la massima attenzione.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione specificata sulla marcatura del prodotto e che la spina sia dotata di messa a terra.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte non rimovibile del prodotto in acqua o altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o accendere il prodotto.
- Non utilizzare il dispositivo per aspirare oggetti caldi come carbone o mozziconi di sigaretta, oggetti appuntiti come vetri rotti, liquidi corrosivi o materiali infiammabili o esplosivi come benzina o alcol.
- Non utilizzare il prodotto per aspirare acqua o sporco umido ed evitare di utilizzarlo vicino all'acqua o in luoghi umidi come bagni, servizi igienici o lavanderie.
- Non guardare la lampada UV-C situata nella parte inferiore del dispositivo, può essere dannosa per gli occhi e la pelle.
- Non esporre i raggi UV-C a piante o persone, potrebbe causare loro danni. Non utilizzare i raggi ultravioletti nello stesso punto continuamente, ciò potrebbe danneggiare l'oggetto che si desidera pulire.
- Non smontare la lampada UV-C.
- Non rimuovere il coperchio della spazzola rotante né forzarlo verso l'esterno per evitare di danneggiare il prodotto.
- Utilizzare questo prodotto unicamente per pulire ed eliminare gli acari da tessuti come materassi, piumoni, cuscini e divani.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.

- Non spostare il prodotto né tirarlo usando il cavo di alimentazione. Non usare il cavo come maniglia. Non forzare il cavo contro angoli o bordi affilati. Non passare il prodotto sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presentano danni o se non funziona correttamente, ha subito una caduta o è stato danneggiato.
- Questo dispositivo non è progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para futuras referências ou novos utilizadores.

- Siga atentamente estas instruções de segurança ao usar o produto.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a serem realizadas pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Supervisione as crianças para garantir que não brincam com o produto. É necessária uma supervisão rigorosa se o produto estiver a ser utilizado por ou perto de crianças.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Este aparelho contém um emissor de UV-C.

- Se usar o aparelho de forma incorreta ou quando a sua carcaça estiver danificada, poderá provocar a saída de radiações UV-C. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas doses, danificar os olhos e a pele.
- Não use o aparelho se estiver visivelmente danificado.
- Não tente reparar o emissor de UV-C. Contacte o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec. O aparelho deve estar desligado da tomada antes de substituir o emissor de UV-C.
- Desligue e desconecte o produto da tomada quando não estiver a ser usado e antes de o limpar ou de realizar a manutenção. Desligue-o quando não for utilizar durante um tempo. Puxe pela ficha para o desligar, não puxe pelo cabo.
- O aparelho deve ser alimentado a uma tensão de segurança muito baixa estabelecida na marcação do produto.
- ADVERTÊNCIA: este aparelho tem partes rotativas que podem implicar risco de aprisionamento. Tome precauções extremas.
- Certifique-se de que a voltagem da rede coincide com a voltagem especificada na marcação do produto e de que a ficha tem ligação à terra.
- Não mergulhe o cabo, a ficha nem qualquer outra parte não removível do produto em água ou outros líquidos. Não exponha as ligações elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na ficha ou ligar o produto.
- Não utilize o dispositivo para aspirar objetos quentes como carvão ou beatas, objetos pontiagudos como vidros partidos, líquidos corrosivos nem materiais inflamáveis ou explosivos como gasolina ou álcool.
- Não utilize o produto para aspirar água nem sujidade húmida, e evite utilizá-lo perto da água ou em locais húmidos como casas de banho, sanitas ou lavandarias.
- Não olhe para a lâmpada UV-C situada na parte inferior do dispositivo, pode ser prejudicial para os olhos e a pele.

- Não exponha os raios UV-C a plantas ou pessoas, poderá causar-lhes danos. Não utilize os raios ultravioleta no mesmo sítio continuamente, isto poderá danificar o objeto que deseja limpar.
- Não desmonte a lâmpada UV-C.
- Não retire a tampa da escova rotativa nem a force para fora para evitar danificar o produto.
- Utilize este produto unicamente para limpar e eliminar os ácaros de têxteis como colchões, edredões, almofadas e sofás.
- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor e da luz solar direta.
- Não mova o produto nem o puxe usando o cabo de alimentação. Não use o cabo como pega. Não force o cabo contra cantos ou bordas afiadas. Não passe o produto por cima do cabo de alimentação. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
- Não utilize o produto se o cabo, a ficha ou a estrutura apresentarem danos ou se não funcionar corretamente, tiver sofrido alguma queda ou tiver sido danificado.
- Este dispositivo não foi concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie of voor nieuwe gebruikers.

- Volg deze veiligheidsinstructies nauwkeurig op bij het gebruik van het product.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Controleer de stroomkabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden gerepareerd door de officiële technische dienst van Cecotec om elk gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat bevat een UV-C-straler.
- Onjuist gebruik van het apparaat of een beschadigde behuizing kan leiden tot het vrijkomen van UV-C-straling. UV-C-straling kan, zelfs in kleine doses, schadelijk zijn voor ogen en huid.
- Gebruik het apparaat niet als het zichtbaar beschadigd is.
- Probeer de UV-C-straler niet te repareren. Neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec. Het apparaat moet van het stopcontact worden losgekoppeld voordat de UV-C-straler wordt vervangen.
- Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt en voordat u het reinigt of onderhoud uitvoert. Koppel het los wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Trek aan de stekker om het los te koppelen, trek niet aan de kabel.
- Het apparaat moet worden gevoed met de zeer lage veiligheidsspanning die op het product is aangegeven.
- **WAARSCHUWING:** dit apparaat bevat roterende onderdelen die een risico op beknelling kunnen inhouden. Wees uiterst voorzichtig.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het product is aangegeven en dat de stekker geaard is.
- Dompel de kabel, de stekker of andere niet-verwijderbare delen van het product niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- Gebruik het apparaat niet om hete voorwerpen zoals kolen of sigarettenpeuken, scherpe voorwerpen zoals gebroken glas, corrosieve vloeistoffen of ontvlambare of explosieve materialen zoals benzine of alcohol op te zuigen.
- Gebruik het product niet om water of nat vuil op te zuigen en vermijd het gebruik ervan in de buurt van water of in vochtige ruimtes zoals badkamers, toiletten of wasruimtes.
- Kijk niet naar de UV-C-lamp aan de onderkant van het apparaat, dit kan schadelijk zijn voor ogen en huid.
- Stel UV-C-stralen niet bloot aan planten of mensen, dit kan schade veroorzaken. Gebruik de ultraviolette stralen niet continu op dezelfde plek, dit kan het te reinigen object beschadigen.
- Demonteer de UV-C-lamp niet.
- Verwijder de kap van de roterende borstel niet en forceer deze niet naar buiten om schade aan het product te voorkomen.
- Gebruik dit product uitsluitend voor het reinigen en verwijderen van mijten uit textiel zoals matrassen, dekbedden, kussens en banken.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Verplaats het product niet en trek er niet aan met de stroomkabel. Gebruik de kabel niet als handvat. Forceer de kabel niet tegen scherpe hoeken of randen. Rij niet met het product over de stroomkabel. Houd de kabel uit de buurt van hete oppervlakken.

- Gebruik het product niet als de kabel, de stekker of de structuur beschadigd is, of als het niet correct functioneert, is gevallen of beschadigd is geraakt.
- Dit apparaat is niet ontworpen om te werken via externe timers of afstandsbedieningssystemen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać niniejszych instrukcji bezpieczeństwa.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem zapewnienia im nadzoru lub odpowiedniego przeszkolenia w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumienia związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Ścisły nadzór jest konieczny, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Techniczny Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- To urządzenie zawiera emiter UV-C.
- Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie jego obudowy może spowodować emisję promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C, nawet w małych dawkach, może uszkodzić oczy i skórę.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest widocznie uszkodzone.

- Nie próbuj naprawiać emitera UV-C. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Urządzenie musi być odłączone od gniazdka elektrycznego przed wymianą emitera UV-C.
- Wyłącz i odłącz produkt od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany oraz przed czyszczeniem lub konserwacją. Odłącz go, gdy nie będzie używany przez dłuższy czas. Aby odłączyć, pociągnij za wtyczkę, nie za kabel.
- Urządzenie musi być zasilane bardzo niskim napięciem bezpieczeństwa, określonym na oznaczeniu produktu.
- **OSTRZEŻENIE:** To urządzenie posiada obracające się części, które mogą stwarzać ryzyko wciągnięcia. Zachowaj szczególną ostrożność.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na oznaczeniu produktu i że wtyczka posiada uziemienie.
- Nie zanurzaj kabla, wtyczki ani żadnych innych niewymienionych części produktu w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że masz całkowicie suche ręce przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania gorących przedmiotów, takich jak węgiel lub niedopałki papierosów, ostrych przedmiotów, takich jak potłuczone szkło, płynów żrących ani materiałów łatwopalnych lub wybuchowych, takich jak benzyna czy alkohol.
- Nie używaj produktu do odkurzania wody ani mokrych zabrudzeń i unikaj używania go w pobliżu wody lub w wilgotnych miejscach, takich jak łazienki, toalety czy pralnie.
- Nie patrz na lampę UV-C znajdującą się w dolnej części urządzenia, może być szkodliwa dla oczu i skóry.
- Nie wystawiaj promieni UV-C na rośliny ani ludzi, może to spowodować uszkodzenia. Nie używaj promieni ultrafioletowych w tym samym miejscu w sposób ciągły, może to uszkodzić czyszczony przedmiot.

- Nie demontuj lampy UV-C.
- Nie zdejmuj pokrywę szczotki obrotowej ani nie wyciągaj jej na siłę, aby uniknąć uszkodzenia produktu.
- Używaj tego produktu wyłącznie do czyszczenia i usuwania roztoczy z tekstyliów, takich jak materace, kołdry, poduszki i sofy.
- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie przenoś produktu ani nie ciągnij go za kabel zasilający. Nie używaj kabla jako uchwytu. Nie zginaj kabla na siłę wokół ostrych narożników lub krawędzi. Nie przejeżdżaj produktem po kablu zasilającym. Trzymaj kabel z dala od gorących powierzchni.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub obudowa są uszkodzone, lub jeśli nie działa prawidłowo, upadł lub został uszkodzony.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem zewnętrznych timerów ani systemów zdalnego sterowania.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte následující pokyny. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Při používání výrobku pečlivě dodržujte tyto bezpečnostní pokyny.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly řádně poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Dohlížejte na děti, abyste zajistili, že si s výrobkem nebudou hrát. Je nutný přísný dohled, pokud je výrobek používán dětmi nebo v jejich blízkosti.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven oficiálním technickým servisem Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Tento spotřebič obsahuje UV-C zářič.
- Nesprávné použití spotřebiče nebo poškození jeho krytu může vést k úniku UV-C záření. UV-C záření může i v malých dávkách poškodit oči a kůži.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je viditelně poškozen.
- Nepokoušejte se opravovat UV-C zářič. Kontaktujte oficiální technický servis Cecotec. Před výměnou UV-C zářiče musí být spotřebič odpojen od elektrické zásuvky.
- Vypněte a odpojte výrobek z elektrické zásuvky, když jej nepoužíváte a před čištěním nebo údržbou. Odpojte jej, pokud jej nebudete delší dobu používat. Pro odpojení tahejte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Spotřebič musí být napájen velmi nízkým bezpečnostním napětím uvedeným na označení výrobku.
- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič obsahuje rotující části, které mohou představovat riziko zachycení. Buďte mimořádně opatrní.
- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na označení výrobku a že zástrčka má uzemnění.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou neodnímatelnou část výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem zástrčky nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Nepoužívejte zařízení k vysávání horkých předmětů, jako je uhlí nebo nedopalky cigaret, ostrých předmětů, jako je rozbité sklo, korozivních kapalin ani hořlavých nebo výbušných materiálů, jako je benzín nebo alkohol.

- Nepoužívejte výrobek k vysávání vody nebo mokrých nečistot a vyhněte se jeho používání v blízkosti vody nebo ve vlhkých prostorech, jako jsou koupelny, toalety nebo prádelny.
- Nedívejte se na UV-C lampu umístěnou ve spodní části zařízení, může být škodlivá pro oči a kůži.
- Nevystavujte UV-C paprskům rostliny ani osoby, mohlo by jim to způsobit poškození. Nepoužívejte ultrafialové paprsky nepřetržitě na stejném místě, mohlo by to poškodit čištěný předmět.
- Nerozebírejte UV-C lampu.
- Neodstraňujte kryt rotačního kartáče ani jej nevytahujte silou, abyste zabránili poškození výrobku.
- Používejte tento výrobek pouze k čištění a odstraňování roztočů z textilií, jako jsou matrace, přikrývky, polštáře a pohovky.
- Udržujte zařízení mimo zdroje tepla a přímého slunečního záření.
- Nepohybujte s výrobkem ani jej netahejte za napájecí kabel. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Netlačte kabel proti ostrým rohům nebo hranám. Nepřejíždějte výrobkem přes napájecí kabel. Udržujte kabel mimo horké povrchy.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je kabel, zástrčka nebo konstrukce poškozena, nebo pokud nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Toto zařízení není určeno k provozu prostřednictvím externích časovačů nebo systémů dálkového ovládání.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás vagy új felhasználók számára.

- A termék használatakor gondosan kövesse ezeket a biztonsági utasításokat.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet vagy oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértik az ezzel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játsszanak a termékkel. Szigorú felügyelet szükséges, ha a terméket gyermekek használják vagy gyermekek közelében használják.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, azt a Cecotec hivatalos műszaki szervizének kell megjavítania, hogy elkerülje a veszélyeket.
- Ez a készülék UV-C sugárzót tartalmaz.
- A készülék helytelen használata vagy a burkolat sérülése UV-C sugárzás kibocsátását okozhatja. Az UV-C sugárzás, még kis dózisban is, károsíthatja a szemet és a bőrt.
- Ne használja a készüléket, ha láthatóan sérült.
- Ne próbálja megjavítani az UV-C sugárzót. Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével. Az UV-C sugárzó cseréje előtt a készüléket le kell választani a hálózati aljzatról.
- Kapcsolja ki és húzza ki a terméket a hálózati aljzatról, ha nem használja, valamint tisztítás vagy karbantartás előtt. Húzza ki, ha hosszabb ideig nem használja. A kihúzáshoz a dugót húzza, ne a kábelt.
- A készüléket a termék jelölésén feltüntetett nagyon alacsony biztonsági feszültséggel kell táplálni.
- FIGYELMEZTETÉS: Ez a készülék forgó alkatrészeket tartalmaz, amelyek beszorulás veszélyét hordozzák. Legyen rendkívül óvatos.
- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék jelölésén feltüntetett feszültséggel, és hogy a dugó földelt.

- Ne merítse a kábelt, a dugót vagy a termék bármely más nem eltávolítható részét vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víznek. Győződjön meg arról, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a dugót vagy bekapcsolja a terméket.
- Ne használja a készüléket forró tárgyak, például szén vagy cigarettacsikk, éles tárgyak, például törött üveg, maró folyadékok, valamint gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok, például benzin vagy alkohol felszívására.
- Ne használja a terméket víz vagy nedves szennyeződés felszívására, és kerülje a víz közelében vagy nedves helyiségekben, például fürdőszobákban, WC-kben vagy mosókonyhákban való használatát.
- Ne nézzen a készülék alján található UV-C lámpába, mert károsíthatja a szemet és a bőrt.
- Ne tegye ki az UV-C sugarakat növényeknek vagy embereknek, mert károsíthatja őket. Ne használja az ultraibolya sugarakat folyamatosan ugyanazon a helyen, mert ez károsíthatja a tisztítani kívánt tárgyat.
- Ne szerelje szét az UV-C lámpát.
- Ne távolítsa el a forgókefe fedelét, és ne feszítse ki, hogy elkerülje a termék károsodását.
- Ezt a terméket kizárólag textíliák, például matracok, paplanok, párnák és kanapék tisztítására és atkaeltávolítására használja.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól és közvetlen napfénytől.
- Ne mozgassa a terméket, és ne húzza a tápkábelnél fogva. Ne használja a kábelt fogantyúként. Ne feszítse a kábelt sarkokhoz vagy éles élekhez. Ne húzza át a terméket a tápkábelen. Tartsa távol a kábelt forró felületektől.
- Ne használja a terméket, ha a kábel, a dugó vagy a szerkezet sérült, vagy ha nem működik megfelelően, leesett vagy megsérült.
- Ez a készülék nem alkalmas külső időzítőkkel vagy távirányító rendszerekkel való működtetésre.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Ürünü kullanırken bu güvenlik talimatlarına dikkatlice uyun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili uygun gözetim veya eğitim verilmişse ve ilgili tehlikeleri anlamışlarsa kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Çocukların ürünle oynamadığından emin olmak için onları denetleyin. Ürün çocuklar tarafından veya çocukların yakınında kullanılıyorsa sıkı denetim gereklidir.
- Güç kablosunu düzenli olarak görünür hasarlar açısından kontrol edin. Kablo hasarlıysa, herhangi bir tehlikeyi önlemek için Cecotec resmi Teknik Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Bu cihaz bir UV-C yayıcı içerir.
- Cihazı yanlış kullanırsanız veya muhafazası hasar görmüşse UV-C radyasyonu yayılabilir. UV-C radyasyonu, küçük dozlarda bile gözle ve cilde zarar verebilir.
- Cihaz gözle görülür şekilde hasarlıysa kullanmayın.
- UV-C yayıcıyı onarmaya çalışmayın. Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin. UV-C yayıcıyı değiştirmeden önce cihazın elektrik prizinden çıkarılması gerekir.
- Ürünü kullanmadığınızda ve temizlemeden veya bakım yapmadan önce kapatın ve elektrik prizinden çıkarın. Uzun süre kullanılmıyacaksa fişini çekin. Bağlantıyı kesmek için fişten çekin, kablodan çekmeyin.
- Cihaz, ürün işaretlemesinde belirtilen çok düşük güvenlik voltajıyla beslenmelidir.
- UYARI: Bu cihaz, sıkışma riski taşıyabilecek dönen parçalara sahiptir. Aşırı dikkatli olun.

- Şebeke voltajının ürün işaretlemesinde belirtilen voltajla eşleştiğinden ve fişin topraklı olduğundan emin olun.
- Kabloyu, fişi veya ürünün çıkarılamayan herhangi bir parçasını suya veya diğer sıvılara batırmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı kömür veya sigara izmariti gibi sıcak nesneleri, kırık cam gibi keskin nesneleri, aşındırıcı sıvıları veya benzin veya alkol gibi yanıcı veya patlayıcı maddeleri süpürmek için kullanmayın.
- Ürünü su veya ıslak kir süpürmek için kullanmayın ve su yakınında veya banyolar, tuvaletler veya çamaşır odaları gibi nemli yerlerde kullanmaktan kaçının.
- Cihazın alt kısmında bulunan UV-C lambasına bakmayın, gözle ve cilde zararlı olabilir.
- UV-C ışınlarını bitkilere veya insanlara maruz bırakmayın, onlara zarar verebilir. Ultraviyole ışınlarını aynı yerde sürekli kullanmayın, bu temizlemek istediğiniz nesneye zarar verebilir.
- UV-C lambasını sökmeyin.
- Ürüne zarar vermemek için döner fırça kapağını çıkarmayın veya dışarı doğru zorlamayın.
- Bu ürünü yalnızca yataklar, yorganlar, yastıklar ve kanepeler gibi tekstil ürünlerini temizlemek ve akarları gidermek için kullanın.
- Cihazı ısı kaynaklarından ve doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Ürünü güç kablosundan tutarak hareket ettirmeyin veya çekmeyin. Kabloyu tutacak olarak kullanmayın. Kabloyu köşelere veya keskin kenarlara zorlamayın. Ürünü güç kablosunun üzerinden geçirmeyin. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Kablo, fiş veya yapı hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa, düşmüş veya hasar görmüşse ürünü kullanmayın.
- Bu cihaz, harici zamanlayıcılar veya uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalışmak üzere tasarlanmamıştır.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει παρασχεθεί η κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να πραγματοποιούνται από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Επιβλέπετε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με το προϊόν. Απαιτείται αυστηρή επίβλεψη εάν το προϊόν χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά.
- Επιθεωρείτε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο παρουσιάζει ζημιές, πρέπει να επισκευαστεί από το επίσημο Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή περιέχει πομπό UV-C.
- Εάν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή λανθασμένα ή όταν το περίβλημά της είναι κατεστραμμένο, μπορεί να προκληθεί εκπομπή ακτινοβολίας UV-C. Η ακτινοβολία UV-C μπορεί, ακόμη και σε μικρές δόσεις, να βλάψει τα μάτια και το δέρμα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι ορατά κατεστραμμένη.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τον πομπό UV-C. Επικοινωνήστε με το Επίσημο Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec. Η συσκευή πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα πριν αντικαταστήσετε τον πομπό UV-C.

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση. Αποσυνδέστε το όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα. Τραβήξτε το φως για να το αποσυνδέσετε, μην τραβάτε το καλώδιο.
- Η συσκευή πρέπει να τροφοδοτείται με πολύ χαμηλή τάση ασφαλείας, όπως ορίζεται στην σήμανση του προϊόντος.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή διαθέτει περιστρεφόμενα μέρη που μπορεί να ενέχουν κίνδυνο παγίδευσης. Λάβετε ακραίες προφυλάξεις.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στη σήμανση του προϊόντος και ότι η πρίζα διαθέτει γείωση.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως ή οποιοδήποτε άλλο μη αφαιρούμενο μέρος του προϊόντος σε νερό ή άλλα υγρά. Μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το φως ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αναρροφήσετε ζεστά αντικείμενα όπως κάρβουνα ή αποτσίγαρα, αιχμηρά αντικείμενα όπως σπασμένα γυαλιά, διαβρωτικά υγρά ή εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά όπως βενζίνη ή αλκοόλ.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αναρροφήσετε νερό ή υγρή βρωμιά, και αποφύγετε τη χρήση του κοντά σε νερό ή σε υγρά μέρη όπως μπάνια, τουαλέτες ή πλυντήρια.
- Μην κοιτάτε τη λάμπα UV-C που βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής, μπορεί να είναι επιβλαβής για τα μάτια και το δέρμα.
- Μην εκθέτετε τις ακτίνες UV-C σε φυτά ή ανθρώπους, μπορεί να τους προκαλέσει βλάβη. Μη χρησιμοποιείτε τις υπεριώδεις ακτίνες στο ίδιο σημείο συνεχώς, αυτό μπορεί να βλάψει το αντικείμενο που θέλετε να καθαρίσετε.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη λάμπα UV-C.
- Μην αφαιρείτε το κάλυμμα της περιστρεφόμενης βούρτσας ούτε το πιέζετε προς τα έξω για να αποφύγετε ζημιά στο προϊόν.

- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν μόνο για τον καθαρισμό και την αφαίρεση ακάρεων από υφάσματα όπως στρώματα, παπλώματα, μαξιλάρια και καναπέδες.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως.
- Μην μετακινείτε το προϊόν ούτε το τραβάτε χρησιμοποιώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην πιέζετε το καλώδιο σε γωνίες ή αιχμηρές άκρες. Μην περνάτε το προϊόν πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το καλώδιο, το φις ή η δομή παρουσιάζει ζημιές ή εάν δεν λειτουργεί σωστά, έχει υποστεί πτώση ή έχει υποστεί ζημιά.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί μέσω χρονοδιακοπτών ή εξωτερικών συστημάτων τηλεχειρισμού.

تعليمات السلامة

- يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل أو للمستخدمين الجدد.
- اتبع تعليمات السلامة هذه بعناية عند استخدام المنتج.
 - يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، إذا تم توفير الإشراف أو التدريب المناسب لهم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي ينطوي عليها. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
 - راقب الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالمنتج. الإشراف الصارم ضروري إذا كان المنتج يستخدم من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.
 - افحص سلك الطاقة بانتظام بحثًا عن أي تلف مرئي. إذا كان السلك تالفًا، فيجب إصلاحه بواسطة خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec لتجنب أي نوع من الخطر.
 - يحتوي هذا الجهاز على باعث للأشعة فوق البنفسجية من النوع (UV-C).

- إذا استخدمت الجهاز بطريقة غير صحيحة أو عندما يكون غلافه تالفًا، فقد يؤدي ذلك إلى انبعاث إشعاعات UV-C. يمكن أن تسبب إشعاعات UV-C، حتى جرعات صغيرة، ضررًا للعينين والجلد.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفًا بشكل واضح.
- لا تحاول إصلاح باعث الأشعة فوق البنفسجية من النوع (UV-C). اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec. يجب فصل الجهاز عن مقبس الطاقة قبل استبدال باعث الأشعة فوق البنفسجية من النوع (UV-C).
- أوقف تشغيل المنتج وافصله عن مقبس الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل تنظيفه أو إجراء الصيانة. افصله عندما لا يتم استخدامه لفترة من الوقت. اسحب القابس لفصله، لا تسحب السلك.
- يجب أن يتم تزويد الجهاز بجهد أمان منخفض جدًا محدد في علامة المنتج.
- تحذير: يحتوي هذا الجهاز على أجزاء دوارة قد تشكل خطر الانحشار. توخ الحذر الشديد.
- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي يتوافق مع الجهد المحدد في علامة المنتج وأن القابس مؤرض.
- لا تغمر السلك أو القابس أو أي جزء آخر غير قابل للإزالة من المنتج في الماء أو السوائل الأخرى. لا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من أن يديك جافتان تمامًا قبل لمس القابس أو تشغيل المنتج.
- لا تستخدم الجهاز لشفط الأشياء الساخنة مثل الفحم أو أعقاب السجائر، أو الأشياء الحادة مثل الزجاج المكسور، أو السوائل المسببة للتآكل، أو المواد القابلة للاشتعال أو الانفجار مثل البنزين أو الكحول.
- لا تستخدم المنتج لشفط الماء أو الأوساخ الرطبة، وتجنب استخدامه بالقرب من الماء أو في الأماكن الرطبة مثل الحمامات أو المراحيض أو غرف الغسيل.
- لا تنظر إلى مصباح UV-C الموجود في الجزء السفلي من الجهاز، فقد يكون ضارًا للعينين والجلد.
- لا تعرض أشعة UV-C للنباتات أو الأشخاص، فقد تسبب لهم ضررًا. لا تستخدم الأشعة فوق البنفسجية في نفس المكان باستمرار، فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكائن الذي ترغب في تنظيفه.
- لا تفكك مصباح UV-C.
- لا تقم بإزالة غطاء الفرشاة الدوارة أو إجباره على الخروج لتجنب إتلاف المنتج.
- استخدم هذا المنتج فقط لتنظيف وإزالة عث الغبار من المنسوجات مثل المراتب والألحفة والوسائد والأرائك.
- احتفظ بالجهاز بعيدًا عن مصادر الحرارة وضوء الشمس المباشر.

- لا تحرك المنتج أو تسحبه باستخدام سلك الطاقة. لا تستخدم السلك كمقبض. لا تضغط على السلك ضد الزوايا أو الحواف الحادة. لا تمرر المنتج فوق سلك الطاقة. احتفظ بالسلك بعيدًا عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم المنتج إذا كان السلك أو القابس أو الهيكل تالفًا أو إذا لم يعمل بشكل صحيح، أو تعرض للسقوط أو التلف.
- لم يتم تصميم هذا الجهاز للعمل عبر مؤقتات أو أنظمة تحكم عن بعد خارجية.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

- 1. Depósito de polvo
- 2. Interruptor de encendido/ apagado
- 3. Botón de extracción del depósito de polvo
- 4. Asa
- 5. Cable de alimentación
- 6. Botón del rodillo
- 7. Rodillo
- 8. Protección de las luces UV
- 9. Cubierta transparente de las luces UV
- 10. Salida de aire caliente

Nota:
Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Aspirador de colchones
- Pastilla aromática
- Este manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

- 1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente. Pulse el interruptor de encendido/apagado de la unidad principal para encender el aparato. Fig. 2

2. Coloque el aparato sobre la superficie que desee limpiar y desplácelo lentamente hacia delante y hacia atrás para realizar la limpieza. La velocidad de limpieza recomendada debe ser menor de 20 segundos por metro, realizando tres pasadas en cada dirección. Fig. 3

Notas:

- El aparato está equipado con sistemas de seguridad. Si lo separa demasiado de la superficie, las luces UV dejarán de funcionar.
- El conjunto del cepillo de rodillo dispone de un sistema de protección contra bloqueos que evita que se enrede con otros objetos.
- Durante el uso, mantenga una distancia adecuada entre el aparato y la superficie de contacto para garantizar un funcionamiento correcto. Si levanta demasiado el aparato, las luces UV dejarán de funcionar. Este comportamiento es normal y se debe al sistema de protección.

Compartimento de la pastilla aromática

El aparato dispone de un compartimento para la pastilla aromática. Durante el funcionamiento, el flujo de aire permite difundir gradualmente el aroma de la pastilla.

1. Abra la tapa del compartimento e introduzca la pastilla aromática.
2. Cierre correctamente la tapa del compartimento antes de poner el aparato en funcionamiento.
3. Durante el uso, la pastilla aromática liberará gradualmente su aroma.

Figura 4

1. Pastilla aromática
2. Abrir tapa
3. Cerrar tapa

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Advertencia: Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o reparación, asegúrese de que el aparato esté apagado y de que el enchufe esté desconectado de la toma de corriente. Utilice siempre piezas de repuesto originales; de lo contrario, la garantía podría quedar anulada.

1. Apague el aparato y desenchufe el cable de alimentación.
2. Pulse el botón de extracción del depósito de polvo, como se muestra en la figura 5. El depósito de polvo se desbloqueará y saldrá automáticamente.

Nota: Vacíe regularmente el depósito de polvo para evitar fallos de funcionamiento.

3. Pulse el botón situado en la cubierta inferior del filtro y retire la cubierta superior. Fig. 6
4. Retire el conjunto del filtro y extraiga el filtro.

Figura 7

1. Filtro
2. Depósito de polvo

- 3. Malla metálica
- 4. Filtro de alto rendimiento
- 5. El cepillo de rodillo gira a gran velocidad durante el funcionamiento. Con el uso prolongado, pueden quedar pelos enredados en él, por lo que deberá extraerlo y limpiarlo periódicamente. Apague el aparato. Pulse el botón del cepillo de rodillo para desbloquearlo y, a continuación, extraiga el cepillo de rodillo para limpiarlo. Fig. 8
- 6. Para limpiar el depósito de polvo, vacíe primero la suciedad acumulada. A continuación, lave el filtro metálico, el filtro de alto rendimiento y los demás componentes lavables.
- 7. Déjelos secar completamente al aire antes de volver a instalarlos.

Notas:

- Se recomienda limpiar el depósito de polvo y el conjunto de filtrado después de cada uso. Cuando el depósito de polvo esté lleno, vacíelo de inmediato para evitar que se reduzca el rendimiento del aparato.
- Tras lavar los componentes, asegúrese de que estén completamente secos antes de volver a montarlos. De lo contrario, el aparato podría sufrir daños.

Almacenamiento

- Recoja correctamente el cable de alimentación y guárdelo junto con el aparato.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Posible solución
El aparato no se enciende.	El enchufe no está conectado correctamente.	Conecte correctamente el enchufe a la toma de corriente.
	La toma de corriente no recibe alimentación eléctrica.	Conecte el aparato a otra toma de corriente.
	El aparato está averiado.	No utilice el aparato y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
El aparato emite un ruido anómalo o la potencia de succión es insuficiente.	El depósito de polvo está lleno o la salida de aire está obstruida.	Vacíe el depósito de polvo y limpie el conjunto de filtrado y la salida de aire .

Problema	Posible causa	Posible solución
Las luces UV no funcionan.	El aparato está demasiado separado de la superficie.	Coloque el aparato sobre la superficie que desee limpiar, por ejemplo, un colchón o un sofá.
	Las luces UV están dañadas.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
El cepillo de rodillo no funciona.	El cepillo de rodillo está enredado o bloqueado.	Limpie el cepillo de rodillo y retire los pelos u objetos que lo bloqueen.
	El motor está averiado.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
El aparato emite sonidos anómalos.	El depósito de polvo está lleno o el conducto de aire está obstruido.	Extraiga y vacíe el depósito de polvo . A continuación, elimine cualquier residuo u obstrucción del conducto de aire .
El aparato expulsa polvo durante el funcionamiento.	El conjunto de filtrado del depósito de polvo está dañado.	Deje de utilizar el aparato inmediatamente y sustituya el conjunto de filtrado por uno nuevo.
	No se ha instalado el conjunto de filtrado .	Deje de utilizar el aparato inmediatamente e instale

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga Rockstar 5000 Mattress
Referencia del producto: EU01_136754

Voltaje: 220-240 V ~
Frecuencia: 50-60 Hz
Potencia: 350 W
IPX4

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la ba-

tería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los

requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1

1. Dust tank
2. On/off switch
3. Dust tank release button
4. Handle
5. Power cord
6. Roller button
7. Roller
8. UV light protection
9. Transparent UV light cover
10. Hot air outlet

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match those of the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes with packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure to recycle all elements correctly.
- Ensure that all parts and components are included and in good condition. If any are missing or not in good condition, immediately contact Cecotec's Official Technical Support Service.

Box contents:

- Mattress vacuum cleaner
- Aroma tablet
- This instruction manual
- Do not remove the product's serial number, in order to maintain proper traceability of your equipment should you require assistance.

3. OPERATION

1. Connect the power cord to a power outlet. Press the on/off switch on the main unit to turn on the appliance. Fig. 2

2. Place the appliance on the surface you wish to clean and move it slowly back and forth to perform the cleaning. The recommended cleaning speed should be less than 20 seconds per meter, making three passes in each direction. Fig. 3

Notes:

- The appliance is equipped with safety systems. If you separate it too far from the surface, the UV lights will stop working.
- The roller brush assembly has an anti-blockage protection system that prevents it from getting tangled with other objects.
- During use, maintain an adequate distance between the appliance and the contact surface to ensure correct operation. If you lift the appliance too high, the UV lights will stop working. This behavior is normal and is due to the protection system.

Aroma Tablet Compartment

The appliance has a compartment for the aroma tablet. During operation, the airflow allows the aroma from the tablet to gradually diffuse.

1. Open the compartment lid and insert the aroma tablet.
2. Close the compartment lid correctly before operating the appliance.
3. During use, the aroma tablet will gradually release its scent.

Figure 4

1. Aroma tablet
2. Open lid
3. Close lid

4. CLEANING AND MAINTENANCE

 **Warning:** Before performing any maintenance or repair task, ensure that the appliance is switched off and the plug is disconnected from the power outlet. Always use original spare parts; otherwise, the warranty may be voided.

1. Switch off the appliance and unplug the power cord.
2. Press the dust tank release button, as shown in Figure 5. The dust tank will unlock and automatically come out.

Note: Regularly empty the dust tank to prevent malfunctions.

3. Press the button located on the bottom filter cover and remove the top cover. Fig. 6
4. Remove the filter assembly and take out the filter.

Figure 7

1. Filter
2. Dust tank
3. Metal mesh

- 4. High-performance filter
- 5. The roller brush rotates at high speed during operation. With prolonged use, hairs may become tangled in it, so you should remove and clean it periodically. Switch off the appliance. Press the roller brush button to unlock it, then remove the roller brush for cleaning. Fig. 8
- 6. To clean the dust tank, first empty the accumulated dirt. Then, wash the metal filter, the high-performance filter, and the other washable components.
- 7. Let them air dry completely before reinstalling them.

Notes:

- It is recommended to clean the dust tank and filter assembly after each use. When the dust tank is full, empty it immediately to prevent a reduction in appliance performance.
- After washing the components, ensure they are completely dry before reassembling them. Otherwise, the appliance could be damaged.

Storage

- Properly coil the power cord and store it with the appliance.
- Store the appliance in a dry place.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The appliance does not turn on.	The plug is not connected correctly.	Connect the plug correctly to the power outlet.
	The power outlet is not receiving electrical power.	Connect the appliance to another power outlet.
	The appliance is faulty.	Do not use the appliance and contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The appliance emits an abnormal noise or the suction power is insufficient.	The dust tank is full or the air outlet is blocked.	Empty the dust tank and clean the filter assembly and the air outlet .

Problem	Possible cause	Possible solution
The UV lights are not working.	The appliance is too far from the surface.	Place the appliance on the surface you wish to clean, for example, a mattress or a sofa.
	The UV lights are damaged.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The roller brush is not working.	The roller brush is tangled or blocked.	Clean the roller brush and remove any hairs or objects blocking it.
	The motor is faulty.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
The appliance emits abnormal sounds.	The dust tank is full or the air duct is blocked.	Remove and empty the dust tank . Then, remove any residue or obstruction from the air duct .
The appliance expels dust during operation.	The dust tank filter assembly is damaged.	Stop using the appliance immediately and replace the filter assembly with a new one.
	The filter assembly has not been installed.	Stop using the appliance immediately and install

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga Rockstar 5000 Mattress
Product reference: EU01_136754

Voltage: 220-240 V ~
Frequency: 50-60 Hz
Power: 350 W
IPX4

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.
Made in China | Designed in Spain

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, in accordance with applicable regulations, the product and/or

battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its useful life, you must remove the batteries/accumulators and take it to a collection point designated by local authorities.

For detailed information on the most appropriate way to dispose of your electrical and electronic appliances and/or their corresponding batteries, the consumer should contact local authorities.

You can consult information on national packaging recycling systems and their marking on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

8. WARRANTY AND TECHNICAL SUPPORT

Cecotec will be liable to the user or final consumer for any lack of conformity existing at the time of product delivery under the terms, conditions, and deadlines established by applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by specialized personnel.

If you detect an issue with the product or have any questions, please contact Cecotec's official Technical Support service via telephone number +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, in part or in whole, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, Cecotec Innovaciones declares that this product complies with the essen-

tial requirements and other relevant provisions of the applicable regulations in the European Union. This product has been designed, manufactured, and tested in compliance with the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found at the following web address: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Figure 1

1. Réservoir à poussière
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Bouton d'extraction du réservoir à poussière
4. Poignée
5. Câble d'alimentation
6. Bouton du rouleau
7. Rouleau
8. Protection des lumières UV
9. Cache transparent des lumières UV
10. Sortie d'air chaud

Remarque :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil est livré dans un emballage conçu pour le protéger pendant le transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Vous pouvez conserver la boîte d'origine et les autres éléments de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler correctement tous les éléments.
- Assurez-vous que toutes les pièces et tous les composants sont inclus et en bon état. S'il en manque ou s'ils ne sont pas en bon état, contactez immédiatement le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Aspirateur de matelas
- Pastille aromatique
- Ce manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de pouvoir maintenir une traçabilité correcte de votre équipement en cas de demande d'assistance.

3. FONCTIONNEMENT

1. Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt de l'unité principale pour allumer l'appareil. Fig. 2

2. Placez l'appareil sur la surface que vous souhaitez nettoyer et déplacez-le lentement d'avant en arrière pour effectuer le nettoyage. La vitesse de nettoyage recommandée doit être inférieure à 20 secondes par mètre, en effectuant trois passages dans chaque direction. Fig. 3

Remarques :

- L'appareil est équipé de systèmes de sécurité. Si vous l'éloignez trop de la surface, les lumières UV cesseront de fonctionner.
- L'ensemble brosse à rouleau dispose d'un système de protection contre les blocages qui l'empêche de s'emmêler avec d'autres objets.
- Pendant l'utilisation, maintenez une distance adéquate entre l'appareil et la surface de contact pour garantir un fonctionnement correct. Si vous soulevez trop l'appareil, les lumières UV cesseront de fonctionner. Ce comportement est normal et est dû au système de protection.

Compartiment de la pastille aromatique

L'appareil dispose d'un compartiment pour la pastille aromatique. Pendant le fonctionnement, le flux d'air permet de diffuser progressivement l'arôme de la pastille.

1. Ouvrez le couvercle du compartiment et insérez la pastille aromatique.
2. Fermez correctement le couvercle du compartiment avant de mettre l'appareil en marche.
3. Pendant l'utilisation, la pastille aromatique libérera progressivement son arôme.

Figure 4

1. Pastille aromatique
2. Ouvrir le couvercle
3. Fermer le couvercle

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Avertissement : Avant d'effectuer toute tâche d'entretien ou de réparation, assurez-vous que l'appareil est éteint et que la fiche est débranchée de la prise de courant. Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine ; dans le cas contraire, la garantie pourrait être annulée.

1. Éteignez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton d'extraction du réservoir à poussière, comme indiqué sur la figure 5. Le réservoir à poussière se déverrouillera et sortira automatiquement.

Remarque : Videz régulièrement le réservoir à poussière pour éviter les dysfonctionnements.

3. Appuyez sur le bouton situé sur le couvercle inférieur du filtre et retirez le couvercle supérieur. Fig. 6
4. Retirez l'ensemble du filtre et extrayez le filtre.

Figure 7

1. Filtre
 2. Réservoir à poussière
 3. Grille métallique
 4. Filtre haute performance
-
5. La brosse à rouleau tourne à grande vitesse pendant le fonctionnement. Avec une utilisation prolongée, des cheveux peuvent s'y emmêler, il faudra donc l'extraire et la nettoyer périodiquement. Éteignez l'appareil. Appuyez sur le bouton de la brosse à rouleau pour la déverrouiller, puis retirez la brosse à rouleau pour la nettoyer. Fig. 8
 6. Pour nettoyer le réservoir à poussière, videz d'abord la saleté accumulée. Ensuite, lavez le filtre métallique, le filtre haute performance et les autres composants lavables.
 7. Laissez-les sécher complètement à l'air libre avant de les réinstaller.

Remarques :

- Il est recommandé de nettoyer le réservoir à poussière et l'ensemble de filtration après chaque utilisation. Lorsque le réservoir à poussière est plein, videz-le immédiatement pour éviter que les performances de l'appareil ne diminuent.
- Après avoir lavé les composants, assurez-vous qu'ils sont complètement secs avant de les remonter. Dans le cas contraire, l'appareil pourrait subir des dommages.

Rangement

- Rangez correctement le câble d'alimentation et conservez-le avec l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec.

5. DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne s'allume pas.	La fiche n'est pas correctement branchée.	Branchez correctement la fiche à la prise de courant.
	La prise de courant ne reçoit pas d'alimentation électrique.	Branchez l'appareil à une autre prise de courant.

Problème	Cause possible	Solution possible
	L'appareil est défectueux.	N'utilisez pas l'appareil et contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.
L'appareil émet un bruit anormal ou la puissance d'aspiration est insuffisante.	Le réservoir à poussière est plein ou la sortie d'air est obstruée.	Videz le réservoir à poussière et nettoyez l' ensemble de filtration et la sortie d'air .
Les lumières UV ne fonctionnent pas.	L'appareil est trop éloigné de la surface.	Placez l'appareil sur la surface que vous souhaitez nettoyer, par exemple, un matelas ou un canapé.
	Les lumières UV sont endommagées.	Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.
La brosse à rouleau ne fonctionne pas.	La brosse à rouleau est emmêlée ou bloquée.	Nettoyez la brosse à rouleau et retirez les cheveux ou objets qui la bloquent.
	Le moteur est défectueux.	Contactez le Service d'Assistance Technique Officiel de Cecotec.
L'appareil émet des sons anormaux.	Le réservoir à poussière est plein ou le conduit d'air est obstrué.	Retirez et videz le réservoir à poussière . Ensuite, éliminez tout résidu ou obstruction du conduit d'air .
L'appareil expulse de la poussière pendant le fonctionnement.	L' ensemble de filtration du réservoir à poussière est endommagé.	Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et remplacez l' ensemble de filtration par un neuf.
	L' ensemble de filtration n'est pas installé.	Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et installez

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga Rockstar 5000 Mattress

Référence du produit : EU01_136754

Tension : 220-240 V ~

FRANÇAIS

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance : 350 W

IPX4

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis pour améliorer la qualité du produit.

Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément aux réglementations applicables, le produit et/

ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit atteint la fin de sa durée de vie utile, vous devez retirer les piles/batteries/accumulateurs et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus appropriée de se débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, le consommateur doit contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives ci-dessus contribuera à protéger l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec répondra à l'utilisateur ou au consommateur final de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit, selon les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel spécialisé.

Si vous détectez un problème avec le produit ou si vous avez des questions, veuillez contacter le service d'assistance technique officiel de Cecotec au numéro de téléphone +34 96 321 07 28.

9. DROITS D'AUTEUR

Les droits de propriété intellectuelle sur les textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne pourra être reproduit, stocké dans un système de récupération, transmis ou distribué, en partie ou en totalité, par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE



Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des réglementations applicables dans l'Union Européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé conformément aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte complet de la Déclaration de Conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Staubbehälter
2. Ein-/Ausschalter
3. Taste zur Entnahme des Staubbehälters
4. Griff
5. Netzkabel
6. Rollentaste
7. Rolle
8. Schutz der UV-Lichter
9. Transparente Abdeckung der UV-Lichter
10. Heißluftauslass

Hinweis:

Die Grafiken in diesem Handbuch sind schematische Darstellungen und stimmen möglicherweise nicht genau mit dem Produkt überein.

2. VOR DER VERWENDUNG

- Dieses Gerät verfügt über eine Verpackung, die es während des Transports schützt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton. Sie können den Originalkarton und andere Verpackungselemente an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Elemente ordnungsgemäß recycelt werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte etwas fehlen oder nicht in gutem Zustand sein, wenden Sie sich umgehend an den offiziellen Cecotec Kundendienst.

Lieferumfang:

- Matratzenstaubsauger
- Duftplättchen
- Diese Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.

3. BETRIEB

1. Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter am Hauptgerät, um das Gerät einzuschalten. Abb. 2

2. Platzieren Sie das Gerät auf der zu reinigenden Oberfläche und bewegen Sie es langsam vor und zurück, um die Reinigung durchzuführen. Die empfohlene Reinigungsgeschwindigkeit sollte weniger als 20 Sekunden pro Meter betragen, wobei drei Durchgänge in jede Richtung erfolgen. Abb. 3

Hinweise:

- Das Gerät ist mit Sicherheitssystemen ausgestattet. Wenn Sie es zu weit von der Oberfläche entfernen, funktionieren die UV-Lichter nicht mehr.
- Die Bürstenrolle verfügt über ein Blockierschutzsystem, das verhindert, dass sie sich mit anderen Gegenständen verfängt.
- Halten Sie während des Gebrauchs einen angemessenen Abstand zwischen dem Gerät und der Kontaktfläche ein, um einen ordnungsgemäßen Betrieb zu gewährleisten. Wenn Sie das Gerät zu hoch anheben, funktionieren die UV-Lichter nicht mehr. Dieses Verhalten ist normal und auf das Schutzsystem zurückzuführen.

Fach für das Duftplättchen

Das Gerät verfügt über ein Fach für das Duftplättchen. Während des Betriebs ermöglicht der Luftstrom, das Aroma des Plättchens allmählich zu verbreiten.

1. Öffnen Sie die Fachabdeckung und legen Sie das Duftplättchen ein.
2. Schließen Sie die Fachabdeckung ordnungsgemäß, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
3. Während des Gebrauchs wird das Duftplättchen sein Aroma allmählich freisetzen.

Abbildung 4

1. Duftplättchen
2. Deckel öffnen
3. Deckel schließen

4. REINIGUNG UND WARTUNG



Warnung: Bevor Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Stecker aus der Steckdose gezogen ist. Verwenden Sie immer Originalersatzteile; andernfalls kann die Garantie erlöschen.

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie das Netzkabel ab.
2. Drücken Sie die Taste zur Entnahme des Staubbehälters, wie in Abbildung 5 gezeigt. Der Staubbehälter wird entriegelt und fährt automatisch heraus.

Hinweis: Leeren Sie den Staubbehälter regelmäßig, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

3. Drücken Sie die Taste an der unteren Filterabdeckung und entfernen Sie die obere Abdeckung. Abb. 6
4. Entfernen Sie die Filterbaugruppe und entnehmen Sie den Filter.

Abbildung 7

- 1. Filter
 - 2. Staubbehälter
 - 3. Metallgitter
 - 4. Hochleistungsfilter
5. Die Bürstenrolle dreht sich während des Betriebs mit hoher Geschwindigkeit. Bei längerem Gebrauch können sich Haare darin verfangen, daher sollten Sie sie regelmäßig entnehmen und reinigen. Schalten Sie das Gerät aus. Drücken Sie die Taste der Bürstenrolle, um sie zu entriegeln, und entnehmen Sie dann die Bürstenrolle zur Reinigung. Abb. 8
6. Um den Staubbehälter zu reinigen, leeren Sie zuerst den angesammelten Schmutz. Waschen Sie anschließend den Metallfilter, den Hochleistungsfilter und die anderen waschbaren Komponenten.
7. Lassen Sie sie vollständig an der Luft trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.

Hinweise:

- Es wird empfohlen, den Staubbehälter und die Filterbaugruppe nach jedem Gebrauch zu reinigen. Wenn der Staubbehälter voll ist, leeren Sie ihn sofort, um eine Verringerung der Geräteleistung zu vermeiden.
- Stellen Sie nach dem Waschen der Komponenten sicher, dass diese vollständig trocken sind, bevor Sie sie wieder zusammenbauen. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.

Lagerung

- Wickeln Sie das Netzkabel ordnungsgemäß auf und bewahren Sie es zusammen mit dem Gerät auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

5. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Der Stecker ist nicht richtig angeschlossen.	Schließen Sie den Stecker richtig an die Steckdose an.
	Die Steckdose erhält keinen Strom.	Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose an.

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
	Das Gerät ist defekt.	Verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an den offiziellen Cecotec Kundendienst.
Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche oder die Saugleistung ist unzureichend.	Der Staubbehälter ist voll oder der Luftauslass ist verstopft.	Leeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie die Filterbaugruppe und den Luftauslass .
Die UV-Lichter funktionieren nicht.	Das Gerät ist zu weit von der Oberfläche entfernt.	Platzieren Sie das Gerät auf der zu reinigenden Oberfläche, z. B. einer Matratze oder einem Sofa.
	Die UV-Lichter sind beschädigt.	Wenden Sie sich an den offiziellen Cecotec Kundendienst.
Die Bürstenrolle funktioniert nicht.	Die Bürstenrolle ist verheddert oder blockiert.	Reinigen Sie die Bürstenrolle und entfernen Sie Haare oder Gegenstände, die sie blockieren.
	Der Motor ist defekt.	Wenden Sie sich an den offiziellen Cecotec Kundendienst.
Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche.	Der Staubbehälter ist voll oder der Luftkanal ist verstopft.	Entnehmen und leeren Sie den Staubbehälter . Entfernen Sie anschließend alle Rückstände oder Verstopfungen aus dem Luftkanal .
Das Gerät stößt während des Betriebs Staub aus.	Die Filterbaugruppe des Staubbehälters ist beschädigt.	Stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und ersetzen Sie die Filterbaugruppe durch eine neue.
	Die Filterbaugruppe wurde nicht installiert.	Stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein und installieren Sie

6. TECHNISCHE DATEN

Produkt: Conga Rockstar 5000 Mattress
Produktreferenz: EU01_136754

Spannung: 220-240 V ~

DEUTSCH

Frequenz: 50-60 Hz

Leistung: 350 W

IPX4

Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung zur Verbesserung der Produktqualität geändert werden.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den gel-

tenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, müssen Sie die Batterien/Akkus entnehmen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Für detaillierte Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung Ihrer Elektro- und Elektronikgeräte und/oder der entsprechenden Batterien sollte der Verbraucher die örtlichen Behörden kontaktieren.

Informationen zu nationalen Verpackungsrecyclingsystemen und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endverbraucher für jede zum Zeitpunkt der Produktlieferung bestehende Vertragswidrigkeit gemäß den geltenden Bestimmungen, Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, Reparaturen von Fachpersonal durchführen zu lassen.

Wenn Sie ein Problem mit dem Produkt feststellen oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den offiziellen Cecotec Kundendienst unter der Telefonnummer +34 96 321 07 28.

9. URHEBERRECHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs gehören CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches) verbreitet werden.

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hiermit erklärt Cecotec Innovaciones, dass dieses Produkt den wesentlichen An-

forderungen und anderen relevanten Bestimmungen der geltenden Vorschriften in der Europäischen Union entspricht. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und getestet. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Webadresse abrufbar: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Contenitore della polvere
2. Interruttore di accensione/spengimento
3. Pulsante di estrazione del contenitore della polvere
4. Maniglia
5. Cavo di alimentazione
6. Pulsante del rullo
7. Rullo
8. Protezione delle luci UV
9. Coperchio trasparente delle luci UV
10. Uscita dell'aria calda

Nota:

I grafici di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente a quelli del prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio è dotato di un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla sua scatola. È possibile conservare la scatola originale e altri elementi dell'imballaggio in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio se si dovesse trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare correttamente tutti gli elementi.
- Assicurarsi che tutte le parti e i componenti siano inclusi e in buone condizioni. Se mancasse qualcosa o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.

Contenuto della confezione:

- Aspirapolvere per materassi
- Pastiglia aromatica
- Questo manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, per poter mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchio in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente. Premere l'interruttore di accensione/spengimento dell'unità principale per accendere l'apparecchio. Fig. 2

2. Posizionare l'apparecchio sulla superficie che si desidera pulire e spostarlo lentamente avanti e indietro per eseguire la pulizia. La velocità di pulizia raccomandata deve essere inferiore a 20 secondi per metro, eseguendo tre passate in ogni direzione. Fig. 3

Note:

- L'apparecchio è dotato di sistemi di sicurezza. Se lo si allontana troppo dalla superficie, le luci UV smetteranno di funzionare.
- Il gruppo spazzola a rullo dispone di un sistema di protezione contro i blocchi che impedisce che si impigli con altri oggetti.
- Durante l'uso, mantenere una distanza adeguata tra l'apparecchio e la superficie di contatto per garantire un funzionamento corretto. Se si solleva troppo l'apparecchio, le luci UV smetteranno di funzionare. Questo comportamento è normale ed è dovuto al sistema di protezione.

Vano della pastiglia aromatica

L'apparecchio dispone di un vano per la pastiglia aromatica. Durante il funzionamento, il flusso d'aria permette di diffondere gradualmente l'aroma della pastiglia.

1. Aprire il coperchio del vano e inserire la pastiglia aromatica.
2. Chiudere correttamente il coperchio del vano prima di mettere in funzione l'apparecchio.
3. Durante l'uso, la pastiglia aromatica rilascerà gradualmente il suo aroma.

Figura 4

1. Pastiglia aromatica
2. Aprire coperchio
3. Chiudere coperchio

4. PULIZIA E MANUTENZIONE



Avvertenza: Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e che la spina sia scollegata dalla presa di corrente. Utilizzare sempre ricambi originali; in caso contrario, la garanzia potrebbe essere annullata.

1. Spegner l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Premere il pulsante di estrazione del contenitore della polvere, come mostrato nella figura 5. Il contenitore della polvere si sbloccherà e uscirà automaticamente.

Nota: Svuotare regolarmente il contenitore della polvere per evitare malfunzionamenti.

3. Premere il pulsante situato sul coperchio inferiore del filtro e rimuovere il coperchio superiore. Fig. 6
4. Rimuovere il gruppo filtro ed estrarre il filtro.

Figura 7

1. Filtro
2. Contenitore della polvere

- 3. Rete metallica
- 4. Filtro ad alte prestazioni
- 5. La spazzola a rullo ruota ad alta velocità durante il funzionamento. Con l'uso prolungato, i peli possono rimanere impigliati in essa, pertanto è necessario estrarla e pulirla periodicamente. Spegnerne l'apparecchio. Premere il pulsante della spazzola a rullo per sbloccarla e, quindi, estrarre la spazzola a rullo per pulirla. Fig. 8
- 6. Per pulire il contenitore della polvere, svuotare prima lo sporco accumulato. Quindi, lavare il filtro metallico, il filtro ad alte prestazioni e gli altri componenti lavabili.
- 7. Lasciarli asciugare completamente all'aria prima di reinstallarli.

Note:

- Si raccomanda di pulire il contenitore della polvere e il gruppo filtrante dopo ogni utilizzo. Quando il contenitore della polvere è pieno, svuotarlo immediatamente per evitare che le prestazioni dell'apparecchio si riducano.
- Dopo aver lavato i componenti, assicurarsi che siano completamente asciutti prima di rimontarli. In caso contrario, l'apparecchio potrebbe subire danni.

Conservazione

- Raccogliere correttamente il cavo di alimentazione e riporlo insieme all'apparecchio.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio non si accende.	La spina non è collegata correttamente.	Collegare correttamente la spina alla presa di corrente.
	La presa di corrente non riceve alimentazione elettrica.	Collegare l'apparecchio a un'altra presa di corrente.
	L'apparecchio è guasto.	Non utilizzare l'apparecchio e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'apparecchio emette un rumore anormale o la potenza di aspirazione è insufficiente.	Il contenitore della polvere è pieno o l' uscita dell'aria è ostruita.	Svuotare il contenitore della polvere e pulire il gruppo filtrante e l' uscita dell'aria .
Le luci UV non funzionano.	L'apparecchio è troppo lontano dalla superficie.	Posizionare l'apparecchio sulla superficie che si desidera pulire, ad esempio un materasso o un divano.
	Le luci UV sono danneggiate.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.
La spazzola a rullo non funziona.	La spazzola a rullo è aggrovigliata o bloccata.	Pulire la spazzola a rullo e rimuovere i peli o gli oggetti che la bloccano.
	Il motore è guasto.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.
L'apparecchio emette suoni anormali.	Il contenitore della polvere è pieno o il condotto dell'aria è ostruito.	Estrarre e svuotare il contenitore della polvere . Quindi, eliminare qualsiasi residuo o ostruzione dal condotto dell'aria .
L'apparecchio espelle polvere durante il funzionamento.	Il gruppo filtrante del contenitore della polvere è danneggiato.	Smettere di utilizzare l'apparecchio immediatamente e sostituire il gruppo filtrante con uno nuovo.
	Il gruppo filtrante non è stato installato.	Smettere di utilizzare l'apparecchio immediatamente e installare

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga Rockstar 5000 Mattress
Riferimento prodotto: EU01_136754

Tensione: 220-240 V ~
Frequenza: 50-60 Hz
Potenza: 350 W
IPX4

Le specifiche tecniche possono cambiare senza preavviso per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative applicabili, il prodotto e/o la

batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo a un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate sulla forma più appropriata di smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici e/o delle relative batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali. È possibile consultare le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi e la loro marcatura sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida precedenti contribuirà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SAT

Cecotec risponderà all'utente o consumatore finale per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e tempi stabiliti dalla normativa applicabile.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si rileva un'anomalia con il prodotto o si ha qualche domanda, si prega di contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec tramite il numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale sui testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti sono riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non potrà, né in parte né nella sua totalità, essere riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con alcun mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai

requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato nel rispetto degli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Depósito de pó
2. Interruptor de ligar/desligar
3. Botão de extração do depósito de pó
4. Pega
5. Cabo de alimentação
6. Botão do rolo
7. Rolo
8. Proteção das luzes UV
9. Tapa transparente das luzes UV
10. Saída de ar quente

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não coincidir exatamente com os do produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho apresenta uma embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa. Pode guardar a caixa original e outros elementos da embalagem num local seguro para prevenir danos no aparelho se precisar de o transportar no futuro. Se desejar desfazer-se da embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em bom estado. Se faltar algum ou não estiverem em bom estado, contacte de imediato o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Aspirador de colchões
- Pastilha aromática
- Este manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para poder manter uma correta rastreabilidade do seu equipamento em caso de solicitar assistência.

3. FUNCIONAMENTO

1. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada. Prima o interruptor de ligar/desligar da unidade principal para ligar o aparelho. Fig. 2

2. Coloque o aparelho sobre a superfície que deseja limpar e desloque-o lentamente para a frente e para trás para realizar a limpeza. A velocidade de limpeza recomendada deve ser inferior a 20 segundos por metro, realizando três passagens em cada direção. Fig. 3

Notas:

- O aparelho está equipado com sistemas de segurança. Se o separar demasiado da superfície, as luzes UV deixarão de funcionar.
- O conjunto da escova de rolo dispõe de um sistema de proteção contra bloqueios que evita que se enrole com outros objetos.
- Durante o uso, mantenha uma distância adequada entre o aparelho e a superfície de contacto para garantir um funcionamento correto. Se levantar demasiado o aparelho, as luzes UV deixarão de funcionar. Este comportamento é normal e deve-se ao sistema de proteção.

Compartimento da pastilha aromática

O aparelho dispõe de um compartimento para a pastilha aromática. Durante o funcionamento, o fluxo de ar permite difundir gradualmente o aroma da pastilha.

1. Abra a tampa do compartimento e introduza a pastilha aromática.
2. Feche corretamente a tampa do compartimento antes de colocar o aparelho em funcionamento.
3. Durante o uso, a pastilha aromática libertará gradualmente o seu aroma.

Figura 4

1. Pastilha aromática
2. Abrir tampa
3. Fechar tampa

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Advertência: Antes de realizar qualquer tarefa de manutenção ou reparação, certifique-se de que o aparelho está desligado e de que a ficha está desconectada da tomada. Utilize sempre peças de substituição originais; caso contrário, a garantia poderá ser anulada.

1. Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação.
2. Prima o botão de extração do depósito de pó, como se mostra na figura 5. O depósito de pó será desbloqueado e sairá automaticamente.

Nota: Esvazie regularmente o depósito de pó para evitar falhas de funcionamento.

3. Prima o botão situado na tampa inferior do filtro e retire a tampa superior. Fig. 6
4. Retire o conjunto do filtro e extraia o filtro.

Figura 7

1. Filtro
2. Depósito de pó

3. Malha metálica
4. Filtro de alto desempenho
5. A escova de rolo gira a grande velocidade durante o funcionamento. Com o uso prolongado, podem ficar pelos emaranhados nela, pelo que deverá extraí-la e limpá-la periodicamente. Desligue o aparelho. Prima o botão da escova de rolo para a desbloquear e, em seguida, extraia a escova de rolo para a limpar. Fig. 8
6. Para limpar o depósito de pó, esvazie primeiro a sujidade acumulada. Em seguida, lave o filtro metálico, o filtro de alto desempenho e os demais componentes laváveis.
7. Deixe-os secar completamente ao ar antes de os voltar a instalar.

Notas:

- Recomenda-se limpar o depósito de pó e o conjunto de filtragem após cada uso. Quando o depósito de pó estiver cheio, esvazie-o de imediato para evitar que o desempenho do aparelho seja reduzido.
- Após lavar os componentes, certifique-se de que estão completamente secos antes de os voltar a montar. Caso contrário, o aparelho poderá sofrer danos.

Armazenamento

- Recolha corretamente o cabo de alimentação e guarde-o juntamente com o aparelho.
- Guarde o aparelho num local seco.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa possível	Solução possível
O aparelho não liga.	A ficha não está ligada corretamente.	Ligue corretamente a ficha à tomada.
	A tomada não recebe alimentação elétrica.	Ligue o aparelho a outra tomada.
	O aparelho está avariado.	Não utilize o aparelho e entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
O aparelho emite um ruído anómalo ou a potência de sucção é insuficiente.	O depósito de pó está cheio ou a saída de ar está obstruída.	Esvazie o depósito de pó e limpe o conjunto de filtragem e a saída de ar .

Problema	Causa possível	Solução possível
As luzes UV não funcionam.	O aparelho está demasiado separado da superfície.	Coloque o aparelho sobre a superfície que deseja limpar, por exemplo, um colchão ou um sofá.
	As luzes UV estão danificadas.	Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
A escova de rolo não funciona.	A escova de rolo está emaranhada ou bloqueada.	Limpe a escova de rolo e retire os pelos ou objetos que a bloqueiam.
	O motor está avariado.	Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec.
O aparelho emite sons anómalos.	O depósito de pó está cheio ou o conduto de ar está obstruído.	Extraia e esvazie o depósito de pó . Em seguida, elimine qualquer resíduo ou obstrução do conduto de ar .
O aparelho expelle pó durante o funcionamento.	O conjunto de filtração do depósito de pó está danificado.	Deixe de utilizar o aparelho imediatamente e substitua o conjunto de filtração por um novo.
	O conjunto de filtração não foi instalado.	Deixe de utilizar o aparelho imediatamente e instale

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Conga Rockstar 5000 Mattress
Referência do produto: EU01_136754

Voltagem: 220-240 V ~
Frequência: 50-60 Hz
Potência: 350 W
IPX4

As especificações técnicas podem mudar sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normativas aplicáveis, o produto e/ou a bate-

ria deverão ser descartados de forma independente dos resíduos domésticos. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo a um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de descartar os seus aparelhos elétricos e eletrônicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar as autoridades locais.

Pode consultar a informação sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

O cumprimento das diretrizes anteriores ajudará a proteger o meio ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec responderá perante o utilizador ou consumidor final por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pela normativa aplicável.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal especializado.

Se detetar uma incidência com o produto ou tiver alguma questão, entre em contacto com o serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual sobre os textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não poderá, nem em parte nem na sua totalidade, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por nenhum meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a prévia autorização da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto cumpre com os

requisitos essenciais e outras disposições relevantes das normativas aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado em conformidade com os padrões de segurança e qualidade exigidos. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte endereço web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Stofreservoir
2. Aan/uit-schakelaar
3. Knop voor het verwijderen van het stofreservoir
4. Handvat
5. Stroomkabel
6. Borstelrolknop
7. Borstelrol
8. Bescherming van de UV-lampen
9. Transparante afdekking van de UV-lampen
10. Uitlaat voor warme lucht

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen correct recyclet.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er iets ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Matrasstofzuiger
 - Aromatablet
 - Deze handleiding
-
- Verwijder het serienummer van het product niet, om een correcte traceerbaarheid van uw apparaat te kunnen garanderen in geval van serviceaanvraag.

3. WERKING

1. Sluit de stroomkabel aan op een stopcontact. Druk op de aan/uit-schakelaar van de hoofdeenheid om het apparaat in te schakelen. Afb. 2

2. Plaats het apparaat op het te reinigen oppervlak en beweeg het langzaam heen en weer om te reinigen. De aanbevolen reinigingssnelheid moet minder dan 20 seconden per meter zijn, waarbij drie keer in elke richting wordt bewogen. Afb. 3

Opmerkingen:

- Het apparaat is uitgerust met veiligheidssystemen. Als u het te ver van het oppervlak verwijderd, zullen de UV-lampen niet meer werken.
- De borstelrolset is voorzien van een blokkeerbeveiligingssysteem dat voorkomt dat deze verstrikt raakt in andere voorwerpen.
- Houd tijdens gebruik een geschikte afstand tussen het apparaat en het contactoppervlak om een correcte werking te garanderen. Als u het apparaat te veel optilt, zullen de UV-lampen niet meer werken. Dit gedrag is normaal en is te wijten aan het beveiligingssysteem.

Compartiment voor aromatablet

Het apparaat heeft een compartiment voor het aromatablet. Tijdens het gebruik verspreidt de luchtstroom geleidelijk het aroma van het tablet.

1. Open het deksel van het compartiment en plaats het aromatablet.
2. Sluit het deksel van het compartiment correct voordat u het apparaat in gebruik neemt.
3. Tijdens gebruik zal het aromatablet geleidelijk zijn aroma verspreiden.

Afbeelding 4

1. Aromatablet
2. Deksel openen
3. Deksel sluiten

4. REINIGING EN ONDERHOUD



Waarschuwing: Voordat u onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert, moet u ervoor zorgen dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald. Gebruik altijd originele reserveonderdelen; anders kan de garantie komen te vervallen.

1. Schakel het apparaat uit en trek de stroomkabel uit het stopcontact.
2. Druk op de knop voor het verwijderen van het stofreservoir, zoals weergegeven in afbeelding 5. Het stofreservoir wordt ontgrendeld en komt automatisch los.

Opmerking: Leeg het stofreservoir regelmatig om storingen te voorkomen.

3. Druk op de knop op de onderste filterkap en verwijder de bovenste kap. Afb. 6
4. Verwijder de filtereenheid en haal het filter eruit.

Afbeelding 7

1. Filter
2. Stofreservoir
3. Metalen gaas

- 4. Hoogwaardig filter
- 5. De borstelrol draait met hoge snelheid tijdens het gebruik. Bij langdurig gebruik kunnen er haren in verstrikt raken, daarom moet u deze regelmatig verwijderen en reinigen. Schakel het apparaat uit. Druk op de knop van de borstelrol om deze te ontgrendelen en verwijder vervolgens de borstelrol om deze te reinigen. Afb. 8
- 6. Om het stofreservoir te reinigen, leegt u eerst het opgehoopte vuil. Was vervolgens het metalen filter, het hoogwaardige filter en de andere wasbare componenten.
- 7. Laat ze volledig aan de lucht drogen voordat u ze opnieuw installeert.

Opmerkingen:

- Het wordt aanbevolen om het stofreservoir en de filtereenheid na elk gebruik te reinigen. Wanneer het stofreservoir vol is, leeg het dan onmiddellijk om te voorkomen dat de prestaties van het apparaat afnemen.
- Nadat u de onderdelen hebt gewassen, moet u ervoor zorgen dat ze volledig droog zijn voordat u ze opnieuw monteert. Anders kan het apparaat beschadigd raken.

Opslag

- Rol de stroomkabel correct op en bewaar deze samen met het apparaat.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat schakelt niet in.	De stekker is niet correct aangesloten.	Sluit de stekker correct aan op het stopcontact.
	Het stopcontact ontvangt geen stroom.	Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact.
	Het apparaat is defect.	Gebruik het apparaat niet en neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.
Het apparaat maakt een abnormaal geluid of de zuigkracht is onvoldoende.	Het stofreservoir is vol of de luchtuitlaat is verstopt.	Leeg het stofreservoir en reinig de filtereenheid en de luchtuitlaat .

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De UV-lampen werken niet.	Het apparaat is te ver van het oppervlak verwijderd.	Plaats het apparaat op het te reinigen oppervlak, bijvoorbeeld een matras of een bank.
	De UV-lampen zijn beschadigd.	Neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.
De borstelrol werkt niet.	De borstelrol is verstrikt of geblokkeerd.	Reinig de borstelrol en verwijder haren of voorwerpen die deze blokkeren.
	De motor is defect.	Neem contact op met de officiële technische dienst van Cecotec.
Het apparaat maakt abnormale geluiden.	Het stofreservoir is vol of de luchtleiding is verstopt.	Verwijder en leeg het stofreservoir . Verwijder vervolgens eventuele resten of verstoppingen uit de luchtleiding .
Het apparaat stoot stof uit tijdens het gebruik.	De filtereenheid van het stofreservoir is beschadigd.	Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en vervang de filtereenheid door een nieuwe.
	De filtereenheid is niet geïnstalleerd.	Stop onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en installeer

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga Rockstar 5000 Mattress
Productreferentie: EU01_136754

Voltage: 220-240 V ~
Frequentie: 50-60 Hz
Vermogen: 350 W
IPX4

De technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gefabriceerd in China | Ontworpen in Spanje

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN



Dit symbool geeft aan dat, in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, het

product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, moet u de batterijen/accu's verwijderen en het naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparaten en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de lokale autoriteiten.

U kunt informatie over nationale recyclingsystemen voor verpakkingen en hun markering vinden op onze website.

Het naleven van de bovenstaande richtlijnen zal helpen het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is jegens de gebruiker of eindconsument aansprakelijk voor elk gebrek aan conformiteit dat bestaat op het moment van levering van het product, onder de voorwaarden en binnen de termijnen die de toepasselijke wetgeving voorschrijft.

Het wordt aanbevolen dat reparaties worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel.

Als u een probleem met het product constateert of een vraag heeft, neem dan contact op met de officiële technische dienst van Cecotec via telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. AUTEURSRECHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten zijn voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag, noch geheel noch gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een zoeksysteem, verzonden of gedistribueerd op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder de voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Hierbij verklaart Cecotec Innovaciones dat dit product voldoet aan de essentiële

eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest met inachtneming van de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Pojemnik na kurz
2. Włącznik/wyłącznik
3. Przycisk zwalniający pojemnik na kurz
4. Uchwyt
5. Kabel zasilający
6. Przycisk rolki
7. Rolka
8. Osłona światła UV
9. Przezroczysta osłona światła UV
10. Wylot gorącego powietrza

Uwaga:

Grafiki w niniejszej instrukcji są schematycznymi przedstawieniami i mogą nie odpowiadać dokładnie wyglądowi produktu.

2. PRZED UŻYCIEM

- Urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, upewnij się, że wszystkie elementy zostaną prawidłowo poddane recyklingowi.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są kompletne i w dobrym stanie. W przypadku braku lub uszkodzenia któregośkolwiek z nich, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Odkurzacz do materacy
- Tabletki zapachowe
- Niniejsza instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby zapewnić prawidłową identyfikowalność urządzenia w przypadku konieczności skorzystania z pomocy technicznej.

3. DZIAŁANIE

1. Podłącz kabel zasilający do gniazdka elektrycznego. Naciśnij włącznik/wyłącznik na jednostce głównej, aby włączyć urządzenie. Rys. 2

2. Umieść urządzenie na powierzchni, którą chcesz wyczyścić, i powoli przesuwaj je do przodu i do tyłu, aby przeprowadzić czyszczenie. Zalecana prędkość czyszczenia powinna być mniejsza niż 20 sekund na metr, wykonując trzy przejścia w każdym kierunku. Rys. 3

Uwagi:

- Urządzenie jest wyposażone w systemy bezpieczeństwa. Jeśli zbyt mocno oddalisz je od powierzchni, światła UV przestaną działać.
- Zespół szczotki rolkowej posiada system ochrony przed blokowaniem, który zapobiega jej zaplątaniu się w inne przedmioty.
- Podczas użytkowania zachowaj odpowiednią odległość między urządzeniem a powierzchnią styku, aby zapewnić prawidłowe działanie. Jeśli podniesiesz urządzenie zbyt wysoko, światła UV przestaną działać. Takie zachowanie jest normalne i wynika z systemu ochrony.

Komora na tabletkę zapachową

Urządzenie posiada komorę na tabletkę zapachową. Podczas pracy przepływ powietrza umożliwia stopniowe uwalnianie aromatu tabletki.

1. Otwórz pokrywę komory i włóż tabletkę zapachową.
2. Przed uruchomieniem urządzenia prawidłowo zamknij pokrywę komory.
3. Podczas użytkowania tabletkę zapachową będzie stopniowo uwalniać swój aromat.

Rysunek 4

1. Tabletkę zapachową
2. Otwórz pokrywę
3. Zamknij pokrywę

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



Ostrzeżenie: Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub naprawczych upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a wtyczka odłączona od gniazdka elektrycznego.

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych; w przeciwnym razie gwarancja może zostać unieważniona.

1. Wyłącz urządzenie i odłącz kabel zasilający.
2. Naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz, jak pokazano na rysunku 5. Pojemnik na kurz zostanie odblokowany i automatycznie wysunie się.

Uwaga: Regularnie opróżniaj pojemnik na kurz, aby zapobiec awariom.

3. Naciśnij przycisk znajdujący się na dolnej pokrywie filtra i zdejmij górną pokrywę. Rys. 6
4. Wyjmij zespół filtra i wyciągnij filtr.

Rysunek 7

1. Filtr

2. Pojemnik na kurz
3. Siatka metalowa
4. Filtr wysokowydajny
5. Szczotka rolkowa obraca się z dużą prędkością podczas pracy. Przy dłuższym użytkowaniu mogą się w nią wplątywać włosy, dlatego należy ją regularnie wyjmować i czyścić. Wyłącz urządzenie. Naciśnij przycisk szczotki rolkowej, aby ją odblokować, a następnie wyjmij szczotkę rolkową w celu wyczyszczenia. Rys. 8
6. Aby wyczyścić pojemnik na kurz, najpierw opróżnij zgromadzone zabrudzenia. Następnie umyj metalowy filtr, filtr wysokowydajny i inne zmywalne komponenty.
7. Pozostaw je do całkowitego wyschnięcia na powietrzu przed ponownym zamontowaniem.

Uwagi:

- Zaleca się czyszczenie pojemnika na kurz i zespołu filtracyjnego po każdym użyciu. Gdy pojemnik na kurz jest pełny, opróżnij go natychmiast, aby zapobiec zmniejszeniu wydajności urządzenia.
- Po umyciu komponentów upewnij się, że są całkowicie suche przed ponownym złożeniem. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu.

Przechowywanie

- Prawidłowo zwiń kabel zasilający i przechowuj go razem z urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Wtyczka nie jest prawidłowo podłączona.	Prawidłowo podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
	Gniazdko elektryczne nie otrzymuje zasilania.	Podłącz urządzenie do innego gniazdka elektrycznego.
	Urządzenie jest uszkodzone.	Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie wydaje nietypowy hałas lub moc ssania jest niewystarczająca.	Pojemnik na kurz jest pełny lub wylot powietrza jest zablokowany.	Opróżnij pojemnik na kurz i wyczyść zespół filtracyjny oraz wylot powietrza .
Światła UV nie działają.	Urządzenie jest zbyt oddalone od powierzchni.	Umieść urządzenie na powierzchni, którą chcesz wyczyścić, na przykład na materacu lub sofie.
	Światła UV są uszkodzone.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
Szczotka rolkowa nie działa.	Szczotka rolkowa jest zaplątana lub zablokowana.	Wyczyść szczotkę rolkową i usuń włosy lub przedmioty, które ją blokują.
	Silnik jest uszkodzony.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki.	Pojemnik na kurz jest pełny lub kanał powietrzny jest zablokowany.	Wymij i opróżnij pojemnik na kurz . Następnie usuń wszelkie pozostałości lub zatory z kanalu powietrznego .
Urządzenie wydmuchuje kurz podczas pracy.	Zespół filtracyjny pojemnika na kurz jest uszkodzony.	Natychmiast przestań używać urządzenia i wymień zespół filtracyjny na nowy.
	Zespół filtracyjny nie został zainstalowany.	Natychmiast przestań używać urządzenia i zainstaluj

6. SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Produkt: Conga Rockstar 5000 Mattress
Numer referencyjny produktu: EU01_136754

Napięcie: 220-240 V ~
Częstotliwość: 50-60 Hz
Moc: 350 W
IPX4

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub bateria po-

winny być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Gdy produkt osiągnie koniec swojego cyklu życia, należy wyjąć baterie/akumulatory i oddać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z władzami lokalnymi.

Informacje na temat krajowych systemów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności istniejące w momencie dostarczenia produktu, zgodnie z warunkami i terminami określonymi w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były wykonywane przez wyspecjalizowany personel.

W przypadku wykrycia problemu z produktem lub pytań, prosimy o kontakt z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów zawartych w niniejszej instrukcji należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości ani w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, transmitowana ani rozpowszechniana w żaden sposób (elektryczny, mechaniczny, fotokopia, nagranie lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasad-

niczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami obowiązujących przepisów Unii Europejskiej. Produkt ten został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany zgodnie z wy-

POLSKI

maganymi normami bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Nádoba na prach
2. Vypínač
3. Tlačítko pro vyjmutí nádoby na prach
4. Rukojeť
5. Napájecí kabel
6. Tlačítko válečku
7. Váleček
8. Ochrana UV světla
9. Průhledný kryt UV světla
10. Výstup horkého vzduchu

Poznámka:

Grafika v tomto návodu jsou schematická znázornění a nemusí se přesně shodovat s produktem.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu navrženém tak, aby jej chránil během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste předešli poškození spotřebiče, pokud jej budete v budoucnu potřebovat přepravit. Pokud se chcete zbavit originálního obalu, ujistěte se, že všechny prvky správně recyklujete.
- Ujistěte se, že jsou všechny díly a součásti kompletní a v dobrém stavu. Pokud by některý chyběl nebo nebyl v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.

Obsah balení:

- Vysavač matrací
- Aromatická tableta
- Tento návod k obsluze
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, abyste v případě žádosti o pomoc mohli zajistit správnou sledovatelnost vašeho zařízení.

3. PROVOZ

1. Připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky. Stiskněte vypínač na hlavní jednotce pro zapnutí spotřebiče. Obr. 2

2. Umístěte spotřebič na povrch, který chcete vyčistit, a pomalu jím pohybujte dopředu a dozadu, abyste provedli čištění. Doporučená rychlost čištění by měla být menší než 20 sekund na metr, přičemž proveďte tři průjezdy v každém směru. Obr. 3

Poznámky:

- Spotřebič je vybaven bezpečnostními systémy. Pokud jej příliš oddálíte od povrchu, UV světla přestanou fungovat.
- Sestava rotačního kartáče má systém ochrany proti zablokování, který zabraňuje jeho zamoštění do jiných předmětů.
- Během používání udržujte vhodnou vzdálenost mezi spotřebičem a kontaktní plochou, abyste zajistili správnou funkci. Pokud spotřebič zvednete příliš vysoko, UV světla přestanou fungovat. Toto chování je normální a je způsobeno ochranným systémem.

Příhrádka na aromatickou tabletu

Spotřebič je vybaven příhrádkou na aromatickou tabletu. Během provozu proudění vzduchu umožňuje postupné uvolňování vůně tablety.

1. Otevřete kryt příhrádky a vložte aromatickou tabletu.
2. Před uvedením spotřebiče do provozu správně zavřete kryt příhrádky.
3. Během používání bude aromatická tableta postupně uvolňovat svou vůni.

Obrázek 4

1. Aromatická tableta
2. Otevřít kryt
3. Zavřít kryt

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Upozornění: Před prováděním jakékoli údržby nebo opravy se ujistěte, že je spotřebič vypnutý a zástrčka odpojena od elektrické zásuvky.

Vždy používejte originální náhradní díly; v opačném případě může být záruka neplatná.

1. Vypněte spotřebič a odpojte napájecí kabel.
2. Stiskněte tlačítko pro vyjmutí nádoby na prach, jak je znázorněno na obrázku 5. Nádoba na prach se odemkne a automaticky vysune.

Poznámka: Pravidelně vyprazdňujte nádobu na prach, abyste předešli poruchám.

3. Stiskněte tlačítko umístěné na spodním krytu filtru a sejměte horní kryt. Obr. 6
4. Vyjměte sestavu filtru a vyjměte filtr.

Obrázek 7

1. Filtr
2. Nádoba na prach
3. Kovová síťka

4. Vysoce výkonný filtr

5. Rotační kartáč se během provozu otáčí vysokou rychlostí. Při dlouhodobém používání se do něj mohou zamotat vlasy, proto jej pravidelně vyjímejte a čistěte. Vypněte spotřebič. Stiskněte tlačítko rotačního kartáče pro jeho odemknutí a poté rotační kartáč vyjměte k čištění. Obr. 8
6. Pro vyčištění nádoby na prach nejprve vyprázdněte nahromaděné nečistoty. Poté umyjte kovový filtr, vysoce výkonný filtr a ostatní omyvatelné součásti.
7. Před opětovnou instalací je nechte zcela uschnout na vzduchu.

Poznámky:

- Doporučuje se čistit nádobu na prach a filtrační sestavu po každém použití. Když je nádoba na prach plná, okamžitě ji vyprázdněte, abyste zabránili snížení výkonu spotřebiče.
- Po umytí součástí se ujistěte, že jsou zcela suché, než je znovu namontujete. V opačném případě by mohlo dojít k poškození spotřebiče.

Skladování

- Správně srolujte napájecí kabel a uložte jej spolu se spotřebičem.
- Uchovávejte spotřebič na suchém místě.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Možné řešení
Spotřebič se nezapne.	Zástrčka není správně připojena.	Správně připojte zástrčku do elektrické zásuvky.
	Elektrická zásuvka není pod napětím.	Připojte spotřebič do jiné elektrické zásuvky.
	Spotřebič je poškozen.	Nepoužívejte spotřebič a kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.
Spotřebič vydává neobvyklý hluk nebo je sací výkon nedostatečný.	Nádoba na prach je plná nebo je výstup vzduchu zablokován.	Vyprázdněte nádobu na prach a vyčistěte filtrační sestavu a výstup vzduchu .

Problém	Možná příčina	Možné řešení
UV světla nefungují.	Spotřebič je příliš daleko od povrchu.	Umístěte spotřebič na povrch, který chcete vyčistit, například na matraci nebo pohovku.
	UV světla jsou poškozená.	Kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.
Rotační kartáč nefunguje.	Rotační kartáč je zamo- taný nebo zablokovaný.	Vyčistěte rotační kartáč a odstraňte vlasy nebo předměty, které jej blokují.
	Motor je poškozen.	Kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.
Spotřebič vydává neobvyklé zvuky.	Nádoba na prach je plná nebo je vzduchový kanál zablokován.	Vyjměte a vyprázdněte nádobu na prach . Poté odstraňte veškeré zbytky nebo překážky z vzduchového kanálu .
Spotřebič během pro- vozu vypouští prach.	Filtrační sestava nádoby na prach je poškozená.	Okamžitě přestaňte spotřebič používat a vyměňte filtrační sestavu za novou.
	Filtrační sestava nebyla nainstalována.	Okamžitě přestaňte spotřebič používat a nainstalujte

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Conga Rockstar 5000 Mattress
Referenční číslo produktu: EU01_136754

Napětí: 220-240 V ~
Frekvence: 50-60 Hz
Výkon: 350 W
IPX4

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie

likvidovány odděleně od domovního odpadu. Když tento výrobek dosáhne konce své životnosti, musíte vyjmout baterie/akumulátory a odevzdat je na sběrném místě určeném místními úřady. Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace vašich elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by měl spotřebitel kontaktovat místní úřady. Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označení naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. ZÁRUKA A SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá uživateli nebo konečnému spotřebiteli za jakoukoli neshodu, která existuje v okamžiku dodání produktu, v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl specializovaný personál.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte dotaz, kontaktujte oficiální technický servis Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům tohoto návodu náleží společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ani zčásti, ani v celku, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo distribuován žádným způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopíí, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje zá-

kladní požadavky a další relevantní ustanovení platných předpisů v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS KOMPONENSEK

1. ábra

1. Portartály
2. Be-/kikapcsoló
3. Portartály kioldó gombja
4. Fogantyú
5. Tápkábel
6. Görgő gombja
7. Görgő
8. UV lámpák védelme
9. UV lámpák átlátszó burkolata
10. Meleg levegő kimenet

Megjegyzés:

A kézikönyvben található ábrák sematikus ábrázolások, és nem feltétlenül egyeznek meg pontosan a termékkel.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék olyan csomagolással rendelkezik, amelyet a szállítás során történő védelemre terveztek. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a csomagolás egyéb elemeit biztonságos helyen tárolhatja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítani kell. Ha meg kíván szabadulni az eredeti csomagolástól, győződjön meg arról, hogy minden elemet megfelelően újrahasznosít.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és komponens megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy nem jó állapotban van, azonnal lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.

A doboz tartalma:

- Matracporszívó
- Illatpatron
- Ez a használati útmutató
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a készülék nyomon követhetősége biztosított legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

1. Csatlakoztassa a tápkábelt egy hálózati aljzathoz. Nyomja meg a főegység be-/kikapcsoló gombját a készülék bekapcsolásához. 2. ábra

2. Helyezze a készüléket a tisztítani kívánt felületre, és lassan mozgassa előre-hátra a tisztításhoz. Az ajánlott tisztítási sebesség kevesebb, mint 20 másodperc méterenként, mindkét irányban három áthaladással. 3. ábra

Megjegyzések:

- A készülék biztonsági rendszerekkel van felszerelve. Ha túlságosan eltávolítja a felülettől, az UV lámpák leállnak.
- A görgőkefe egység blokkolás elleni védelemmel rendelkezik, amely megakadályozza, hogy más tárgyakba gabalyodjon.
- Használat közben tartson megfelelő távolságot a készülék és az érintkező felület között a megfelelő működés biztosítása érdekében. Ha túl magasra emeli a készüléket, az UV lámpák leállnak. Ez a viselkedés normális, és a védelmi rendszernek köszönhető.

Illatpatron rekesz

A készülék rendelkezik egy illatpatron rekeszsel. Működés közben a légáram fokozatosan eloszlatja az illatpatron aromáját.

1. Nyissa ki a rekesz fedelét, és helyezze be az illatpatront.
2. Mielőtt üzembe helyezi a készüléket, zárja be megfelelően a rekesz fedelét.
3. Használat közben az illatpatron fokozatosan kibocsátja az aromáját.

4. ábra

1. Illatpatron
2. Fedél kinyitása
3. Fedél bezárása

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Figyelmeztetés: Bármilyen karbantartási vagy javítási feladat elvégzése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a dugó ki van húzva a hálózati aljzatból. Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon; ellenkező esetben a garancia érvényét veszítheti.

1. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt.
2. Nyomja meg a portartály kioldó gombját, ahogy az 5. ábrán látható. A portartály kioldódik és automatikusan kijön.

Megjegyzés: Rendszeresen ürítse ki a portartályt a meghibásodások elkerülése érdekében.

3. Nyomja meg a szűrő alsó fedelén található gombot, és távolítsa el a felső fedelet. 6. ábra
4. Távolítsa el a szűrőegységet, és vegye ki a szűrőt.

7. ábra

1. Szűrő
2. Portartály
3. Fémháló

4. Nagy teljesítményű szűrő
5. A görgőkefe nagy sebességgel forog működés közben. Hosszabb használat esetén hajgalyodhat bele, ezért rendszeresen ki kell venni és tisztítani. Kapcsolja ki a készüléket. Nyomja meg a görgőkefe gombját a kioldáshoz, majd vegye ki a görgőkefét a tisztításhoz. 8. ábra
6. A portartály tisztításához először ürítse ki a felgyülemlett szennyeződést. Ezután mossa le a fém szűrőt, a nagy teljesítményű szűrőt és a többi mosható alkatrészt.
7. Hagyja őket teljesen megszáradni a levegőn, mielőtt visszahelyezi őket.

Megjegyzések:

- Javasolt a portartályt és a szűrőegységet minden használat után megtisztítani. Amikor a portartály megtelik, azonnal ürítse ki, hogy elkerülje a készülék teljesítményének csökkenését.
- Az alkatrészek mosása után győződjön meg arról, hogy teljesen szárazak, mielőtt újra összeszereli őket. Ellenkező esetben a készülék károsodhat.

Tárolás

- Tekerje fel megfelelően a tápkábelt, és tárolja a készülékkel együtt.
- Tárolja a készüléket száraz helyen.

5. HIBAE LHÁRÍTÁS

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A készülék nem kapcsol be.	A dugó nincs megfelelően csatlakoztatva.	Csatlakoztassa megfelelően a dugót a hálózati aljzathoz.
	A hálózati aljzat nem kap áramot.	Csatlakoztassa a készüléket egy másik hálózati aljzathoz.
	A készülék meghibásodott.	Ne használja a készüléket, és lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével.
A készülék rendellenes zajt ad, vagy a szívóerő elégtelen.	A portartály tele van, vagy a levegőkimenet eldugult.	Ürítse ki a portartályt , és tisztítsa meg a szűrőegységet és a levegőkimenetet .

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Az UV lámpák nem működnek.	A készülék túl messze van a felülettől.	Helyezze a készüléket a tisztítani kívánt felületre, például matracra vagy kanapéra.
	Az UV lámpák sérültek.	Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével.
A görgőkefe nem működik.	A görgőkefe belegabalyodott vagy elakadt.	Tisztítsa meg a görgőkefét , és távolítsa el a haját vagy az elakadt tárgyakat.
	A motor meghibásodott.	Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki szervizével.
A készülék rendellenes hangokat ad.	A portartály tele van, vagy a levegőcsatorna eldugult.	Vegye ki és ürítse ki a portartályt . Ezután távolítsa el minden maradékot vagy akadályt a levegőcsatornából .
A készülék port bocsát ki működés közben.	A portartály szűrőegysége sérült.	Azonnal hagyja abba a készülék használatát, és cserélje ki a szűrőegységet egy újra.
	A szűrőegység nincs behelyezve.	Azonnal hagyja abba a készülék használatát, és helyezze be

6. MŰSZAKI ADATOK

Termék: Conga Rockstar 5000 Mattress
 Termék hivatkozási száma: EU01_136754

Feszültség: 220-240 V ~
 Frekvencia: 50-60 Hz
 Teljesítmény: 350 W
 IPX4

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
 Kínában gyártva | Spanyolországban tervezve

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az alkalmazandó előírásoknak megfelelően a terméket és/

vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor ez a termék eléri élettartama végét, ki kell vennie az elemeket/akkumulátorokat, és el kell vinnie egy, a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztónak fel kell vennie a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

Az országos csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről honlapunkon tájékozódhat.

A fenti irányelvek betartása hozzájárul a környezet védelméhez.

8. GARANCIA ÉS SZERVIZ

A Cecotec felelősséget vállal a felhasználóval vagy végfelhasználóval szemben a termék átadása-kor fennálló bármely megfelelőségi hiányosságért, az alkalmazandó jogszabályokban meghatározott feltételek és határidők szerint.

Javasolt, hogy a javításokat szakember végezze.

Ha problémát észlel a termékkel, vagy kérdése van, lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával a +34 96 321 07 28-as telefonszámon.

9. SZERZŐI JOG

A kézikönyv szövegeinek szellemi tulajdonjogai a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma sem részben, sem egészben nem reprodukálható, nem tárolható visszakereső rendszerben, nem továbbítható és nem terjeszthető semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, felvétel vagy hasonló) a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. előzetes engedélye nélkül.

10. EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezúton kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai

Unióban alkalmazandó jogszabályok alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Toz Haznesi
2. Açma/Kapama Düğmesi
3. Toz Haznesi Çıkarma Düğmesi
4. Tutamak
5. Güç Kablosu
6. Rulo Düğmesi
7. Rulo Fırça
8. UV Işıkları Koruması
9. UV Işıkları Şeffaf Kapağı
10. Sıcak Hava Çıkışı

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünle tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaja sahiptir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı gelecekte taşımanız gerekirse, hasarları önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj öğelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksikse veya iyi durumda değilse, derhal Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin.

Kutu İçeriği:

- Yatak Süpürgesi
- Aromatik Tablet
- Bu kullanım kılavuzu
- Destek talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru takibini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. ÇALIŞTIRMA

1. Güç kablosunu bir elektrik prizine takın. Cihazı açmak için ana ünitedeki açma/kapama düğmesine basın. Şekil 2
2. Cihazı temizlemek istediğiniz yüzeye yerleştirin ve temizliği gerçekleştirmek için yavaşça ileri geri hareket ettirin. Önerilen temizleme hızı metre başına 20 saniyeden az olmalı ve her yönde üç geçiş yapılmalıdır. Şekil 3

Notlar:

- Cihaz güvenlik sistemleriyle donatılmıştır. Yüzeyden çok fazla ayırırsanız, UV ışıkları çalışmayı durduracaktır.
- Rulo fırça takımı, diğer nesnelerle dolanmasını önleyen bir engelleme koruma sistemine sahiptir.
- Kullanım sırasında, doğru çalışmayı sağlamak için cihaz ile temas yüzeyi arasında uygun bir mesafe bırakın. Cihazı çok fazla kaldırırsanız, UV ışıkları çalışmayı durduracaktır. Bu davranış normaldir ve koruma sisteminden kaynaklanmaktadır.

Aromatik Tablet Bölmesi

Cihazda aromatik tablet için bir bölme bulunur. Çalışma sırasında, hava akışı tabletin aromasının kademeli olarak yayılmasını sağlar.

1. Bölme kapağını açın ve aromatik tableti yerleştirin.
2. Cihazı çalıştırmadan önce bölme kapağını doğru şekilde kapatın.
3. Kullanım sırasında, aromatik tablet aromasını kademeli olarak yayacaktır.

Şekil 4

1. Aromatik Tablet
2. Kapağı Aç
3. Kapağı Kapat

4. TEMİZLİK VE BAKIM



Uyarı: Herhangi bir bakım veya onarım işlemine başlamadan önce, cihazın kapalı olduğundan ve fişin elektrik prizinden çekildiğinden emin olun.

Her zaman orijinal yedek parçalar kullanın; aksi takdirde garanti geçersiz olabilir.

1. Cihazı kapatın ve güç kablosunu prizden çekin.
2. Şekil 5'te gösterildiği gibi toz haznesi çıkarma düğmesine basın. Toz haznesi kilidi açılacak ve otomatik olarak dışarı çıkacaktır.

Not: Arızaları önlemek için toz haznesini düzenli olarak boşaltın.

3. Filtrenin alt kapağında bulunan düğmeye basın ve üst kapağı çıkarın. Şekil 6
4. Filtre takımını çıkarın ve filtreyi ayırın.

Şekil 7

1. Filtre
2. Toz Haznesi
3. Metal Elek
4. Yüksek Performanslı Filtre

5. Rulo fırça, çalışma sırasında yüksek hızda döner. Uzun süreli kullanımda, üzerine saçlar dolunabilir, bu nedenle periyodik olarak çıkarılıp temizlenmelidir. Cihazı kapatın. Rulo fırça düğmesine basarak kilidini açın ve ardından temizlemek için rulo fırçayı çıkarın. Şekil 8
6. Toz haznesini temizlemek için önce biriken kiri boşaltın. Ardından metal filtreyi, yüksek performanslı filtreyi ve diğer yıkanabilir bileşenleri yıkayın.
7. Tekrar takmadan önce tamamen havayla kurumasını bekleyin.

Notlar:

- Her kullanımdan sonra toz haznesini ve filtre takımını temizlemeniz önerilir. Toz haznesi dolduğunda, cihazın performansının düşmesini önlemek için hemen boşaltın.
- Bileşenleri yıkadıktan sonra, tekrar monte etmeden önce tamamen kuru olduklarından emin olun. Aksi takdirde cihaz zarar görebilir.

Saklama

- Güç kablosunu düzgünce toplayın ve cihazla birlikte saklayın.
- Cihazı kuru bir yerde saklayın.

5. SORUN GIDERME

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
Cihaz açılmıyor.	Fiş doğru takılmamış.	Fişi elektrik prizine doğru şekilde takın.
	Elektrik prizine güç gelmiyor.	Cihazı başka bir elektrik prizine takın.
	Cihaz arızalı.	Cihazı kullanmayın ve Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin.
Cihaz anormal bir ses çıkarıyor veya emiş gücü yetersiz.	Toz haznesi dolu veya hava çıkışı tıkalı.	Toz haznesini boşaltın ve filtre takımını ile hava çıkışını temizleyin.
UV ışıkları çalışmıyor.	Cihaz yüzeyden çok uzak.	Cihazı temizlemek istediğiniz yüzeye, örneğin bir yatağa veya kanepeye yerleştirin.
	UV ışıkları hasarlı.	Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin.
Rulo fırça çalışmıyor.	Rulo fırça dolanmış veya engellenmiş.	Rulo fırçayı temizleyin ve onu engelleyen saçları veya nesneleri çıkarın.

Sorun	Olası neden	Olası çözüm
	Motor arızalı.	Cecotec Resmi Teknik Servisi ile iletişime geçin.
Cihaz anormal sesler çıkarıyor.	Toz haznesi dolu veya hava kanalı tıkalı.	Toz haznesini çıkarın ve boşaltın. Ardından, hava kanalındaki herhangi bir kalıntıyı veya tıkanıklığı giderin.
Cihaz çalışma sırasında toz dışarı atıyor.	Toz haznesinin filtre takımı hasarlı.	Cihazı hemen kullanmayı bırakın ve filtre takımını yenisiyle değiştirin.
	Filtre takımı takılmamış.	Cihazı hemen kullanmayı bırakın ve takın

6. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: Conga Rockstar 5000 Mattress

Ürün Referansı: EU01_136754

Voltaj: 220-240 V ~

Frekans: 50-60 Hz

Güç: 350 W

IPX4

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Çin'de üretilmiştir | İspanya'da tasarlanmıştır

7. ELEKTRİKLI VE ELEKTRONİK CİHAZLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak

atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, pilleri/bataryaları/akümülatörleri çıkarmanız ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.

Elektrikli ve elektronik cihazlarınızı ve/veya ilgili pilleri en uygun şekilde nasıl atacağınız hakkında ayrıntılı bilgi almak için tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkındaki bilgilere web sitemizden ulaşabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelerin yerine getirilmesi çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimi anında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı kullanıcıya veya nihai tüketiciye, geçerli mevzuatın belirlediği şartlar, koşullar ve süreler dahilinde sorumlu olacaktır.

Onarımların uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec resmi Teknik Destek servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmaksızın kısmen veya tamamen hiçbir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir geri alma sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



İşbu belgeyle, Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönet-

meliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine aşağıdaki web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΣΤΟΙΧΕΪΑ

Εικόνα 1

1. Δοχείο σκόνης
2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Κουμπί εξαγωγής δοχείου σκόνης
4. Λαβή
5. Καλώδιο τροφοδοσίας
6. Κουμπί κυλίνδρου
7. Κύλινδρος
8. Προστασία φώτων UV
9. Διαφανές κάλυμμα φώτων UV
10. Έξοδος ζεστού αέρα

Σημείωση:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην συμπίπτουν ακριβώς με αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα στοιχεία της συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποτρέψετε ζημιές στη συσκευή εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα στοιχεία σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα στοιχεία περιλαμβάνονται και είναι σε καλή κατάσταση. Εάν λείπει κάποιο ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το Επίσημο Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα συσκευασίας:

- Απορροφητήρας στρωμάτων
- Αρωματικό δισκίο
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, ώστε να διατηρείται η σωστή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε υποστήριξη.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα. Πατήστε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της κύριας μονάδας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Εικ. 2

2. Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε και μετακινήστε την αργά μπρος-πίσω για να πραγματοποιήσετε τον καθαρισμό. Η συνιστώμενη ταχύτητα καθαρισμού πρέπει να είναι μικρότερη από 20 δευτερόλεπτα ανά μέτρο, πραγματοποιώντας τρία περάσματα σε κάθε κατεύθυνση. Εικ. 3

Σημειώσεις:

- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με συστήματα ασφαλείας. Εάν την απομακρύνετε πολύ από την επιφάνεια, τα φώτα UV θα σταματήσουν να λειτουργούν.
- Το συγκρότημα της περιστρεφόμενης βούρτσας διαθέτει σύστημα προστασίας από εμπλοκές που αποτρέπει το μπλέξιμο με άλλα αντικείμενα.
- Κατά τη χρήση, διατηρήστε επαρκή απόσταση μεταξύ της συσκευής και της επιφάνειας επαφής για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία. Εάν σηκώσετε πολύ τη συσκευή, τα φώτα UV θα σταματήσουν να λειτουργούν. Αυτή η συμπεριφορά είναι φυσιολογική και οφείλεται στο σύστημα προστασίας.

Θήκη αρωματικού δισκίου

Η συσκευή διαθέτει θήκη για το αρωματικό δισκίο. Κατά τη λειτουργία, η ροή αέρα επιτρέπει τη σταδιακή διάχυση του αρώματος του δισκίου.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης και εισάγετε το αρωματικό δισκίο.
2. Κλείστε σωστά το κάλυμμα της θήκης πριν θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία.
3. Κατά τη χρήση, το αρωματικό δισκίο θα απελευθερώνει σταδιακά το άρωμά του.

Εικόνα 4

1. Αρωματικό δισκίο
2. Άνοιγμα καλύμματος
3. Κλείσιμο καλύμματος

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Προειδοποίηση: Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και ότι το φις είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα. Χρησιμοποιείτε πάντα γνήσια ανταλλακτικά. Διαφορετικά, η εγγύηση μπορεί να ακυρωθεί.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.
2. Πατήστε το κουμπί εξαγωγής του δοχείου σκόνης, όπως φαίνεται στην εικόνα 5. Το δοχείο σκόνης θα ξεκλειδώσει και θα βγει αυτόματα.

Σημείωση: Αδειάζετε τακτικά το δοχείο σκόνης για να αποφύγετε δυσλειτουργίες.

3. Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στο κάτω κάλυμμα του φίλτρου και αφαιρέστε το επάνω κάλυμμα. Εικ. 6
4. Αφαιρέστε το συγκρότημα του φίλτρου και βγάλτε το φίλτρο.

Εικόνα 7

- 1. Φίλτρο
- 2. Δοχείο σκόνης
- 3. Μεταλλικό πλέγμα
- 4. Φίλτρο υψηλής απόδοσης
- 5. Η περιστρεφόμενη βούρτσα περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα κατά τη λειτουργία. Με την παρατεταμένη χρήση, μπορεί να μπλεχτούν τρίχες σε αυτήν, οπότε θα πρέπει να την αφαιρείτε και να την καθαρίζετε περιοδικά. Απενεργοποιήστε τη συσκευή. Πατήστε το κουμπί της περιστρεφόμενης βούρτσας για να την ξεκλειδώσετε και, στη συνέχεια, αφαιρέστε την περιστρεφόμενη βούρτσα για να την καθαρίσετε. Εικ. 8
- 6. Για να καθαρίσετε το δοχείο σκόνης, αδειάστε πρώτα τη συσσωρευμένη βρωμιά. Στη συνέχεια, πλύνετε το μεταλλικό φίλτρο, το φίλτρο υψηλής απόδοσης και τα άλλα πλενόμενα εξαρτήματα.
- 7. Αφήστε τα να στεγνώσουν εντελώς στον αέρα πριν τα επανατοποθετήσετε.

Σημειώσεις:

- Συνιστάται ο καθαρισμός του δοχείου σκόνης και του συγκροτήματος φιλτραρίσματος μετά από κάθε χρήση. Όταν το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο, αδειάστε το αμέσως για να αποφύγετε τη μείωση της απόδοσης της συσκευής.
- Μετά το πλύσιμο των εξαρτημάτων, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνά πριν τα επανασυναρμολογήσετε. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να υποστεί ζημιά.

Αποθήκευση

- Μαζέψτε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας και φυλάξτε το μαζί με τη συσκευή.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό μέρος.

5. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή δεν ανάβει.	Το φις δεν είναι σωστά συνδεδεμένο.	Συνδέστε σωστά το φις στην πρίζα.
	Η πρίζα δεν τροφοδοτείται με ηλεκτρικό ρεύμα.	Συνδέστε τη συσκευή σε άλλη πρίζα.
	Η συσκευή είναι χαλασμένη.	Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με το Επίσημο Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η συσκευή εκπέμπει ανώμαλο θόρυβο ή η ισχύς αναρρόφησης είναι ανεπαρκής.	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο ή η έξοδος αέρα είναι φραγμένη.	Αδειάστε το δοχείο σκόνης και καθαρίστε το συγκρότημα φίλτραρίσματος και την έξοδο αέρα .
Τα φώτα UV δεν λειτουργούν.	Η συσκευή είναι πολύ μακριά από την επιφάνεια.	Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιφάνεια που θέλετε να καθαρίσετε, για παράδειγμα, ένα στρώμα ή έναν καναπέ.
	Τα φώτα UV είναι χαλασμένα.	Επικοινωνήστε με το Επίσημο Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
Η περιστρεφόμενη βούρτσα δεν λειτουργεί.	Η περιστρεφόμενη βούρτσα είναι μπλεγμένη ή μπλοκαρισμένη.	Καθαρίστε την περιστρεφόμενη βούρτσα και αφαιρέστε τις τρίχες ή τα αντικείμενα που την μπλοκάρουν.
	Ο κινητήρας είναι χαλασμένος.	Επικοινωνήστε με το Επίσημο Τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
Η συσκευή εκπέμπει ανώμαλους ήχους.	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο ή ο αγωγός αέρα είναι φραγμένος.	Αφαιρέστε και αδειάστε το δοχείο σκόνης . Στη συνέχεια, αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα ή φράγματα από τον αγωγό αέρα .
Η συσκευή εκτοξεύει σκόνη κατά τη λειτουργία.	Το συγκρότημα φίλτραρίσματος του δοχείου σκόνης είναι χαλασμένο.	Σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής και αντικαταστήστε το συγκρότημα φίλτραρίσματος με ένα καινούργιο.
	Δεν έχει εγκατασταθεί το συγκρότημα φίλτραρίσματος .	Σταματήστε αμέσως τη χρήση της συσκευής και εγκαταστήστε

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: Conga Rockstar 5000 Mattress

Κωδικός προϊόντος: EU01_136754

Τάση: 220-240 V ~

Συχνότητα: 50-60 Hz

Ισχύς: 350 W
IPX4

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.
Κατασκευάζεται στην Κίνα | Σχεδιάστηκε στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

 Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν και/ή 

η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το παραδώσετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.
Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον κατάλληλότερο τρόπο απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών σας και/ή των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.
Μπορείτε να συμβουλευτείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στην ιστοσελίδα μας.
Η συμμόρφωση με τις παραπάνω οδηγίες θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΉ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η Cecotec θα είναι υπεύθυνη έναντι του χρήστη ή του τελικού καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης υπάρχει κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος, σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζει η ισχύουσα νομοθεσία.
Συνιστάται οι επισκευές να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.
Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με το επίσημο τμήμα Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec μέσω του τηλεφωνικού αριθμού +34 96 321 07 28.

9. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΆ ΔΙΚΑΙΏΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CE-COTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο αυτής της έκδοσης δεν μπορεί, ούτε εν μέρει ούτε στο σύνολό του, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα ανάκτησης, να μεταδοθεί ή να διανεμηθεί με οποιοδήποτε μέσο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογράφηση ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΈΝΗ ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ



Δια του παρόντος, η Cecotec Innovaciones δηλώνει ότι αυτό το προϊόν

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να βρεθεί στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

- 1.خزان الغبار
- 2.مفتاح التشغيل/الإيقاف
- 3.زر إزالة خزان الغبار
- 4.مقبض
- 5.سلك الطاقة
- 6.زر الأسطوانة
- 7.أسطوانة
- 8.حماية أضواء UV
- 9.غطاء شفاف لأضواء UV
- 10.مخرج الهواء الساخن

ملاحظة:

الرسومات في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز بتغليف مصمم لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يمكنك الاحتفاظ بالصندوق الأصلي وعناصر التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز إذا احتجت إلى نقله في المستقبل. إذا كنت ترغب في التخلص من التغليف الأصلي، فتأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- تأكد من أن جميع الأجزاء والمكونات موجودة وفي حالة جيدة. إذا كان هناك أي نقص أو لم تكن في حالة جيدة، فاتصل فورًا بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.

محتويات الصندوق:

- مكنسة مراتب
- قرص عطري
- دليل التعليمات هذا

• لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي للمنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع جهازك بشكل صحيح في حال طلب المساعدة.

3. التشغيل

- 1.قم بتوصيل سلك الطاقة بمقبس التيار الكهربائي. اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف في الوحدة الرئيسية لتشغيل الجهاز. الشكل 2
- 2.ضع الجهاز على السطح الذي ترغب في تنظيفه وحركه ببطء إلى الأمام والخلف لإجراء التنظيف. يجب أن تكون سرعة التنظيف الموصى بها أقل من 20 ثانية لكل متر، مع إجراء ثلاث تمريرات في كل اتجاه. الشكل 3

ملاحظات:

- الجهاز مزود بأنظمة أمان. إذا أبعدته كثيرًا عن السطح، ستتوقف أضواء UV عن العمل.
- مجموعة الفرشاة الدوارة مزودة بنظام حماية ضد الانسداد يمنع تشابكها مع أشياء أخرى.
- أثناء الاستخدام، حافظ على مسافة مناسبة بين الجهاز وسطح التلامس لضمان التشغيل الصحيح. إذا رفعت الجهاز كثيرًا، ستتوقف أضواء UV عن العمل. هذا السلوك طبيعي ويرجع إلى نظام الحماية.

حجرة القرص العطري

يحتوي الجهاز على حجرة للقرص العطري. أثناء التشغيل، يسمح تدفق الهواء بنشر رائحة القرص تدريجيًا.

1. افتح غطاء الحجرة وأدخل القرص العطري.
2. أغلق غطاء الحجرة بشكل صحيح قبل تشغيل الجهاز.
3. أثناء الاستخدام، سيطلق القرص العطري رائحته تدريجيًا.

الشكل 4

1. قرص عطري
2. فتح الغطاء
3. إغلاق الغطاء

4. التنظيف والصيانة

- ⚠ تحذير: قبل إجراء أي مهمة صيانة أو إصلاح، تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصل القابس عن مقبس التيار الكهربائي. استخدم دائمًا قطع الغيار الأصلية؛ وإلا فقد يتم إلغاء الضمان.
1. أوقف تشغيل الجهاز وافصل سلك الطاقة.
 2. اضغط على زر إزالة خزان الغبار، كما هو موضح في الشكل 5. سيتم فتح قفل خزان الغبار وسيخرج تلقائيًا.
 3. ملاحظة: أفرغ خزان الغبار بانتظام لتجنب الأعطال.
 3. اضغط على الزر الموجود في الغطاء السفلي للمرشح وأزل الغطاء العلوي. الشكل 6
 4. أزل مجموعة الفلتر واستخرج الفلتر.

الشكل 7

1. فلتر
2. خزان الغبار
3. شبكة معدنية
4. فلتر عالي الأداء

5. تدور الفرشاة الدوارة بسرعة عالية أثناء التشغيل. مع الاستخدام المطول، قد تشابك الشعيرات فيها، لذا يجب إزالتها وتنظيفها بشكل دوري. أوقف تشغيل الجهاز. اضغط على زر الفرشاة الدوارة لفتح قفلها، ثم اسحب الفرشاة الدوارة لتنظيفها. الشكل 8
6. لتنظيف خزان الغبار، أفرغ الأوساخ المتراكمة أولاً. ثم اغسل الفلتر المعدني، والفلتر عالي الأداء، والمكونات الأخرى القابلة للغسل.
7. اتركها تجف تمامًا في الهواء قبل إعادة تركيبها.

ملاحظات:

- يوصى بتنظيف خزان الغبار ومجموعة الفلتر بعد كل استخدام. عندما يمتلئ خزان الغبار، أفرغه فورًا لتجنب تقليل أداء الجهاز.
- بعد غسل المكونات، تأكد من أنها جافة تمامًا قبل إعادة تجميعها. وإلا، فقد يتعرض الجهاز للتلف.

التخزين

- اجمع سلك الطاقة بشكل صحيح واحتفظ به مع الجهاز.
- احفظ الجهاز في مكان جاف.

5. استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
الجهاز لا يعمل.	القابس غير موصل بشكل صحيح.	وصل القابس بشكل صحيح بمقبس التيار الكهربائي.
	مقبس التيار الكهربائي لا يستقبل الطاقة.	وصل الجهاز بمقبس تيار كهربائي آخر.
	الجهاز معطل.	لا تستخدم الجهاز واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
الجهاز يصدر ضوضاء غير طبيعية أو قوة الشفط غير كافية.	خزان الغبار ممتلئ أو مخرج الهواء مسدود.	أفرغ خزان الغبار ونظف مجموعة الفلتر ومخرج الهواء.
أضواء UV لا تعمل.	الجهاز بعيد جدًا عن السطح.	ضع الجهاز على السطح الذي ترغب في تنظيفه، على سبيل المثال، مرتبة أو أريكة.
	أضواء UV تالفة.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Ce-cotec.
الفرشاة الدوارة لا تعمل.	الفرشاة الدوارة متشابكة أو مسدودة.	نظف الفرشاة الدوارة وأزل الشعيرات أو الأشياء التي تسدها.
	المحرك معطل.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Ce-cotec.
الجهاز يصدر أصواتًا غير طبيعية.	خزان الغبار ممتلئ أو مجرى الهواء مسدود.	أخرج وأفرغ خزان الغبار. ثم أزل أي بقايا أو انسداد من مجرى الهواء.
الجهاز يطرد الغبار أثناء التشغيل.	مجموعة الفلتر في خزان الغبار تالفة.	توقف عن استخدام الجهاز فورًا واستبدل مجموعة الفلتر بأخرى جديدة.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل المحتمل
	لم يتم تركيب مجموعة الفلتر.	توقف عن استخدام الجهاز فورًا وقم بتركيب مجموعة الفلتر.

6. المواصفات الفنية

المنتج: Conga Rockstar 5000 Mattress
الرقم المرجعي للمنتج: EU01_136754

الجهد: 220-240 فولت ~
التردد: 50-60 هرتز
الطاقة: 350 واط
IPX4

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صنع في الصين | صمم في إسبانيا

7. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج وأو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عندما يصل هذا المنتج إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب عليك إزالة البطاريات/المراكم وأخذه إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من أجهزتك الكهربائية والإلكترونية وأو البطاريات الخاصة بها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنك الاطلاع على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التعبئة والتغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. سيساعد الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه في حماية البيئة.

8. الضمان وخدمة ما بعد البيع

ستكون Cecotec مسؤولة أمام المستخدم أو المستهلك النهائي عن أي عدم مطابقة موجودة وقت تسليم المنتج وفقًا للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بإجراء الإصلاحات بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كان لديك أي استفسار، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عبر رقم الهاتف +34 96 321 07 28.

9. حقوق النشر

حقوق الملكية الفكرية للنصوص في هذا الدليل مملوكة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, S.L. جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، جزئيًا أو كليًا، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير ضوئي، تسجيل أو ما شابه ذلك) دون إذن مسبق من CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

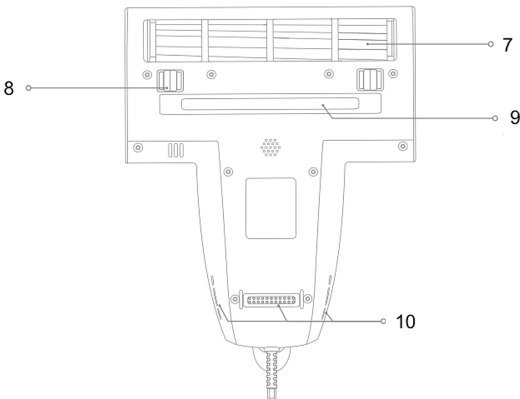
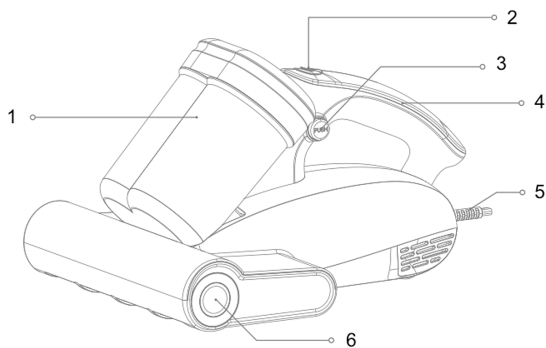
10. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



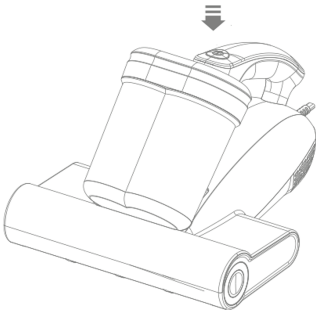
بموجب هذا، تعلن شركة Cecotec Innovaciones أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. تم تصميم هذا المنتج وتصنيعه واختباره بما يتوافق مع معايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن العثور على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على عنوان الويب التالي: <https://ce-cotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

Anexo

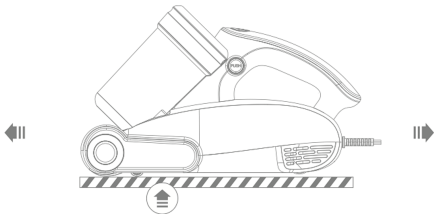
1



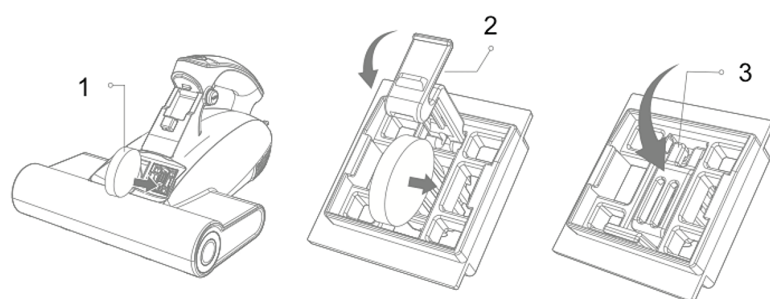
2



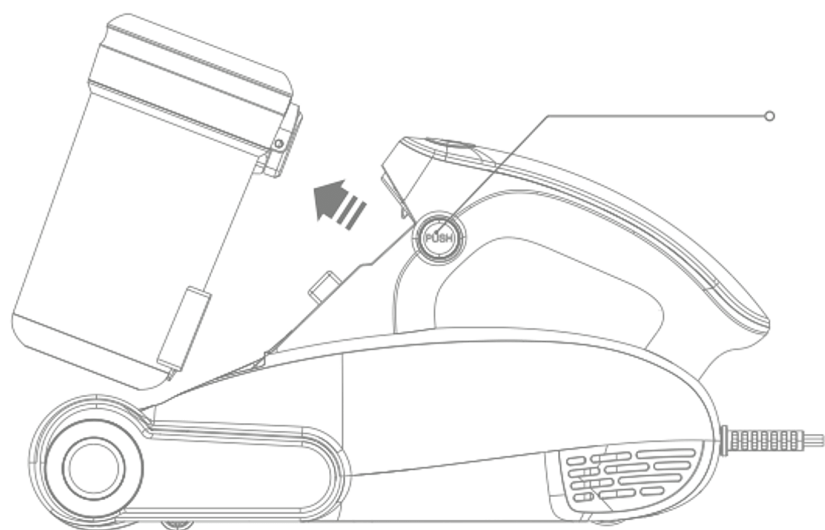
3



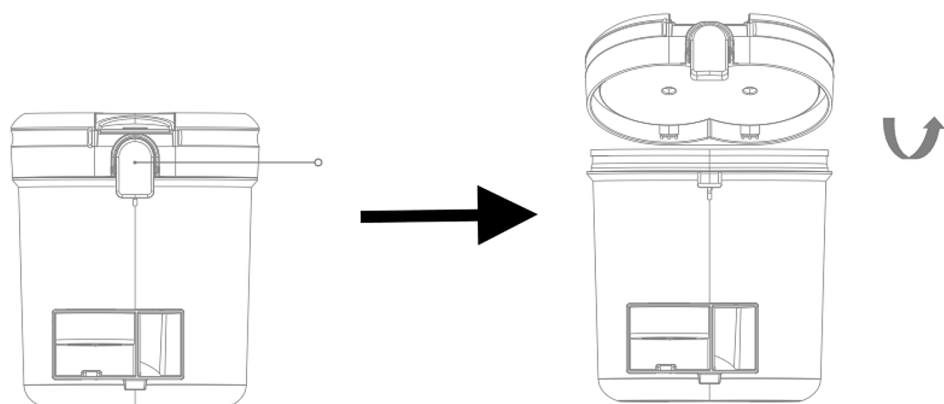
4



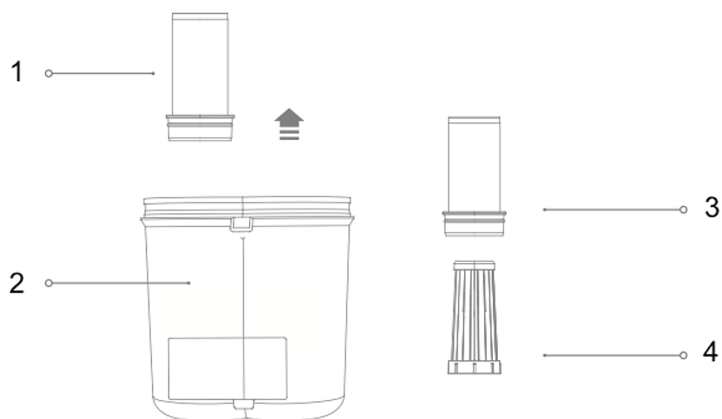
5

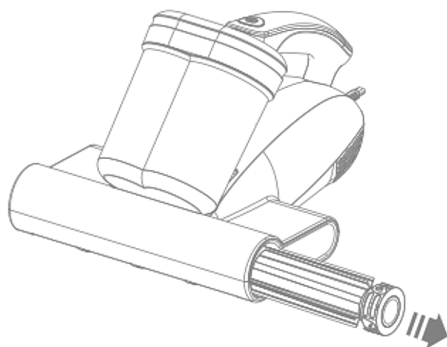
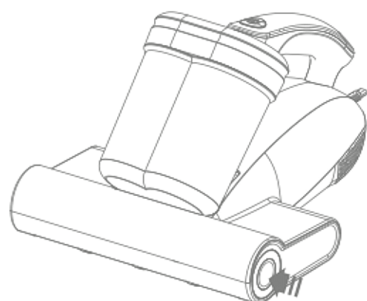


6



7





www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.

Av. Reyes Católicos, 60

46910, Alfafar (Valencia), Spain

